

Guía de usuario del Nokia N9

Índice	
Seguridad	4
Conceptos básicos	6
Teclas y piezas	6
Inserte la tarjeta SIM y cargue la batería	8
Primer encendido	11
Más ayuda	15
Uso básico	16
Vistas de inicio y zona de estado	16
Pantalla táctil	20
Escribir texto	24
Controlar perfiles, tonos y volumen	28
Búsqueda en el teléfono	29
Exploración de los servicios de Nokia	30
Personalización	31
Cambio del fondo de pantalla	31
Visualización de notificaciones e infos	32
Conectividad	32
Conexiones a Internet	32
WLAN	34
NFC	36
Bluetooth	38
Cable de datos USB	41
Infos web y RSS	41
Navegador web	41
Infos RSS	43
Contactos y amigos de redes sociales	44
Guía	44
Amigos de redes sociales	47
Llamadas	49
Modos de realizar llamadas	49
Llamada a un número de teléfono	49
Lamar a un contacto	49
Realización de una multiconferencia	50
Respuesta o rechazo de llamadas	51
Respuesta a una llamada	51
Rechazar una llamada	51
Activación del modo de silencio	51
Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono	52
Llamada al buzón de correo	52
Durante una llamada	53
Activación del altavoz durante una llamada	53
Supresión de ruidos	53
Respuesta a una llamada en espera	54
Últimas llamadas	54
Visualización de las llamadas perdidas	54
Visualización de las llamadas recibidas	55
Llamar al último número marcado	55
Acerca de las llamadas de Internet	55
Instalación de un servicio de llamadas de Internet	56
Inicio de sesión en un servicio de llamada de Internet	56
Realización de una llamada de Internet	56
Ajuste de su estado de disponibilidad	57
Mensajes y redes sociales	58
Configuración de todas las cuentas a la vez	58
Mensajes	58
Mensajería instantánea	60
Correo	61
Mail for Exchange	63
Música y vídeos	64
Reproductor de música	64

Videos	66	Información de seguridad y del producto	111
Cámara y galería	68	Índice alfabético	118
Hacer fotos	68		
Grabar vídeos	72		
Envío y uso compartido de fotos y vídeos	73		
Galería	74		
Editor de fotos	78		
Editor de vídeo	79		
Visualización de fotos y vídeos de forma inalámbrica en el sistema de entretenimiento doméstico	79		
Mapas y navegación	80		
GPS	80		
Mapas	82		
Conducción	89		
Productividad y tiempo	92		
Gestión del tiempo	92		
Productividad	96		
Gestión del teléfono	98		
Actualización del software y las aplicaciones del teléfono	98		
Copia de seguridad	99		
Gestión de aplicaciones	100		
Memoria	102		
Sincronización de contenido	102		
Protección del teléfono	103		
Reinicio del teléfono	106		
Batería	107		
Sugerencias	108		
Códigos de acceso	108		
Envío del código de seguridad a una persona de confianza	109		
Protección del medio ambiente	110		
Ahorre energía	110		
Reciclaje	110		

Seguridad

Lea estas sencillas directrices. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Utilice únicamente baterías, cargadores y otros accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. Es posible que los cargadores de terceros que cumplan con la norma IEC/EN 62684 y que se puedan conectar al conector de dispositivo micro USB sean compatibles. No conecte productos que sean incompatibles.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PIEZAS DE VIDRIO

La pantalla del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.

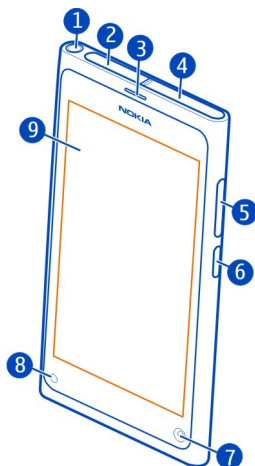
PROTEJA SUS OÍDOS

Escuche el manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Conceptos básicos

Teclas y piezas

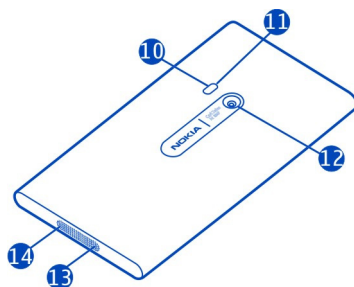
Parte frontal



- 1 Conector AV Nokia (3,5 mm)
- 2 Conector micro-USB
- 3 Auricular
- 4 Compartimento de la tarjeta SIM
- 5 Tecla de volumen/zoom (también utilizada para cambiar el perfil)
- 6 Tecla de encendido/bloqueo
- 7 Objetivo de la cámara frontal
- 8 Indicador de la carga
- 9 Pantalla táctil

No intente extraer la batería del dispositivo. Acuda a su servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

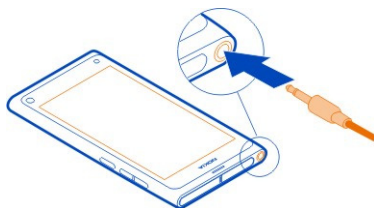
Parte posterior



- 10 Flash de la cámara
- 11 Micrófono secundario
- 12 Objetivo de la cámara. Si el objetivo de la cámara dispone de una cinta protectora, retírela.
- 13 Micrófono
- 14 Altavoz

Manos libres

Puede conectar al teléfono un manos libres o unos auriculares compatibles.



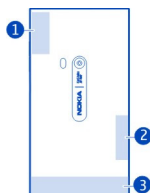
Control de la música con el manos libres

Para poner en pausa o reanudar una reproducción, pulse el botón que hay en el manos libres. Para saltar a la canción siguiente, pulse el botón unos dos segundos.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV Nokia. Al conectar un dispositivo externo o un manos libres al conector AV Nokia no aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Ubicaciones de antenas

No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel de potencia superior durante el funcionamiento.



- 1 Antena GPS
- 2 Antena Bluetooth y WLAN
- 3 Antena celular

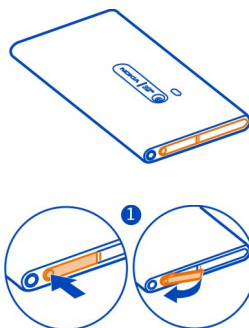
Inserte la tarjeta SIM y cargue la batería

Inserción de la tarjeta SIM

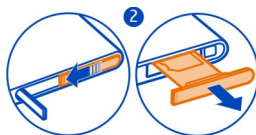
Este dispositivo está diseñado para utilizarse solo con una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar.

No pegue ningún adhesivo en la tarjeta SIM.

- 1 Para abrir la tapa del conector micro-USB, pulse el extremo izquierdo de la tapa.



- 2 Para desbloquear el compartimento de la tarjeta SIM, deslícelo hacia la izquierda. Extraiga cuidadosamente el compartimento.



- 3 Asegúrese de que la zona de contacto esté hacia arriba e inserte la tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM.



- 4 Vuelva a insertar el compartimento de la tarjeta SIM en el teléfono. Para bloquear el compartimento de la tarjeta SIM, deslícelo hacia la derecha.



- 5 Cierre la tapa del conector micro-USB.

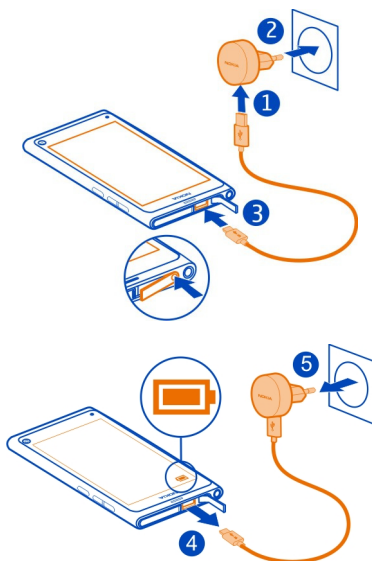
Extracción de la tarjeta SIM

- 1 Abra la tapa del conector micro-USB.
- 2 Para desbloquear el compartimento de la tarjeta SIM, deslícelo hacia la izquierda. Extraíga lo cuidadosamente.
- 3 Extraiga la tarjeta.

Carga de la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el teléfono por primera vez, es posible que tenga que recargarla.

Si el teléfono indica que la batería está baja, haga lo siguiente:



No es necesario cargar la batería durante un periodo de tiempo específico. Asimismo, puede usar el teléfono mientras se está cargando.

Cuando la batería se está cargando, el indicador de carga brilla lentamente. Cuando la batería está cargada, el indicador de carga está siempre encendido.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga se visualice o hasta que se puedan hacer llamadas.

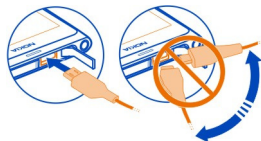
Carga de la batería por USB

¿Tiene la batería baja pero no lleva encima el cargador? Puede utilizar un cable USB compatible para conectar el teléfono a un dispositivo compatible, como puede ser un ordenador.

Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficacia de la potencia de la carga USB varía de forma significativa, así mismo, el tiempo de inicio de la carga y de inicio del dispositivo puede ser mayor.

Se puede utilizar el teléfono mientras se está cargando.

Para evitar que se rompa el conector del cargador, tenga cuidado al conectar o desconectar el cable del cargador.



Acerca de la batería

El teléfono dispone de una batería interna, recargable y no extraíble. Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este teléfono. También puede utilizar un cable de datos USB compatible para cargar el teléfono.

! Importante: Solo el personal cualificado o un servicio autorizado debe sustituir la batería. La sustitución de la batería de forma no autorizada puede invalidar la garantía.

Es posible que los puntos de distribución autorizados también ofrezcan un servicio de recambio de baterías.

Para comprobar el estado de la batería, seleccione  y **Dispositivo > Batería**.

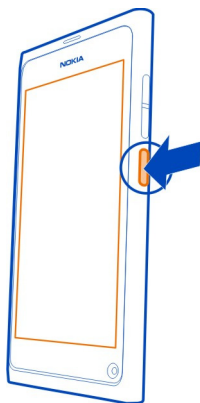
Puede configurar el teléfono para que se active el modo de ahorro de energía de forma automática cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. Seleccione  y **Dispositivo > Batería > Modo ahorro de energía**, y active **Automático**.

Es posible que los ajustes de algunas aplicaciones no se puedan modificar cuando el modo ahorro de energía esté activado.

Primer encendido

Encienda o apague el teléfono

Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que el teléfono vibre.



Uso del teléfono por primera vez

Empiece inmediatamente, el teléfono lo guiará en la configuración inicial cuando inserte la tarjeta SIM y lo encienda por primera vez. También puede suscribirse al servicio Sugerencias y Ofertas para recibir sugerencias y trucos útiles para sacarle todo el provecho al teléfono.

Para utilizar todos los servicios Nokia, cree una cuenta de Nokia. Necesita una conexión de Internet. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Si no puede conectarse a Internet, puede crear una cuenta más tarde.

Si ya tiene una cuenta de Nokia, inicie sesión.

Sugerencia: ¿Ha olvidado la contraseña? Puede solicitar que se le envíe en un correo o un mensaje de texto.

Para crear una cuenta de Nokia más tarde, utilice el teléfono para acceder a un servicio de Nokia. Se le preguntará si desea crear una cuenta.

Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración inicial, seleccione .

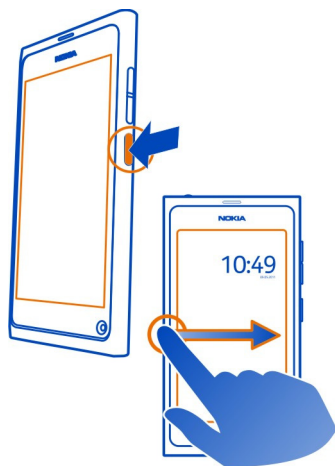
Bloqueo de las teclas y la pantalla

Para evitar realizar una llamada de forma accidental, cuando el teléfono esté en el bolso o bolsillo, bloquee el teclado y la pantalla.

Pulse la tecla de encendido.

Desbloqueo de las teclas y la pantalla

Pulse la tecla de encendido y deslice el dedo desde la parte exterior de la pantalla hacia dentro. Puede pasar el dedo desde cualquier dirección.



Sugerencia: También puede tocar la pantalla dos veces y pasar el dedo desde fuera de la pantalla hacia dentro.

Sugerencia: ¿Ha recibido una notificación en la pantalla de bloqueo? Para ir directamente a la aplicación relacionada, arrastre la notificación al borde derecho o izquierdo de la pantalla.

Ajuste del bloqueo automático del teclado y de la pantalla

- 1 Seleccione  y **Dispositivo > Pantalla > Oscurecimiento de la pantalla**.
- 2 Seleccione el periodo de tiempo tras el cual el teclado y la pantalla se bloquean automáticamente.

Copia de contactos desde el teléfono antiguo

Si su lista de contactos se encuentra vacía, puede copiar los contactos fácilmente desde el teléfono anterior, incluso si no es un teléfono Nokia.

El teléfono anterior tiene que ser compatible con Bluetooth, y los contactos tienen que estar almacenados en la memoria del teléfono, no en la tarjeta SIM.

Seleccione  y siga las instrucciones.

Sugerencia: Para copiar los contactos más adelante, seleccione  > **Importar contactos** en la lista de contactos. Para copiar los eventos de su agenda y los mensajes de texto, seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Sincronización**. Las opciones disponibles pueden variar.

Copia del contenido desde su ordenador

Empiece a trabajar inmediatamente sin perder nada. Puede copiar la información importante, como las entradas de agenda y los contactos, a su nuevo teléfono desde el ordenador.

Si la agenda y otro contenido se almacena en línea, por ejemplo, en una cuenta de Google, Microsoft Exchange o Windows Live, solo tiene que añadir la cuenta al teléfono y sincronizar el contenido directamente desde la nube.

- 1 Seleccione .
- 2 Añada la cuenta al teléfono.
- 3 Compruebe que la sincronización está activa y seleccione **Aceptar**.

Sugerencia: Si utiliza una agenda en línea, es posible que pueda sincronizarla con CalDAV.

Si el contenido, como contactos y entradas de la agenda, solo están almacenadas de forma local en Outlook en el PC, cópielo al nuevo teléfono desde la cuenta de Hotmail.

- 1 Sincronice el contenido deseado de Outlook a Hotmail con Outlook Hotmail Connector de Microsoft Office. Para descargar e instalar, búsquelo en www.microsoft.com/download y siga las instrucciones que se muestran en el ordenador. Es posible que tenga que seleccionar la configuración de ajustes de forma manual.
- 2 Para importar el contenido de Hotmail al nuevo teléfono, seleccione  y **Añadir cuenta** > **Mail for Exchange**.
- 3 Escriba la dirección de correo de Hotmail o Windows Live, el nombre de usuario y la contraseña, y seleccione **Configuración manual**.
- 4 Escriba **m.hotmail.com** como la dirección del servidor y seleccione **Aceptar**.

Instalación de Nokia Link en el ordenador

Tenga a mano sus favoritos en cualquier lugar al que se desplace. Utilice la aplicación para ordenador Nokia Link para sincronizar su música, vídeos y fotos o hacer una copia de seguridad de su teléfono al ordenador.

Para obtener más información acerca Nokia Link o para descargar e instalar la última versión en el ordenador, visite www.nokia.com/nokialink.

Cuando conecte el teléfono al ordenador, seleccione **Sincronizar y conectar** como modo de conexión USB.

Su teléfono no es compatible con Nokia Suite.

Más ayuda

Uso de la guía de usuario del teléfono

Seleccione .

Búsqueda de la guía de usuario

Seleccione  y comience a introducir una palabra en el campo de búsqueda.

Cambio entre la guía de usuario y una aplicación

Para volver a la vista de inicio, pase el dedo desde fuera de la pantalla a la pantalla táctil. Para abrir la aplicación deseada, selecciónela en la vista Aplicaciones o Aplicaciones abiertas.

Puede encontrar enlaces a los temas relacionados al final de las instrucciones.

Soporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el teléfono o si tiene dudas sobre el funcionamiento del teléfono, lea la guía de usuario en el teléfono. Seleccione .

Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Reinicie el teléfono. Mantenga pulsada la tecla de encendido durante por lo menos 8 segundos. El teléfono se apagará. Para encender otra vez el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que el teléfono vibre.
- Actualización del software del teléfono
- Restauración de los ajustes originales de fabricación

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. vaya a www.nokia.com/repair. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad, ya que se pueden borrar todos los datos personales del teléfono.

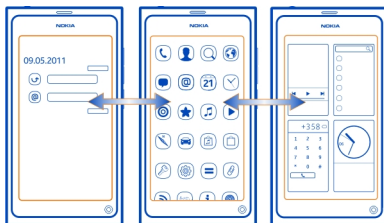
Uso básico

Vistas de inicio y zona de estado

Cambio entre vistas

El teléfono tiene vistas diferentes para las aplicaciones, notificaciones e infos, y para las aplicaciones abiertas.

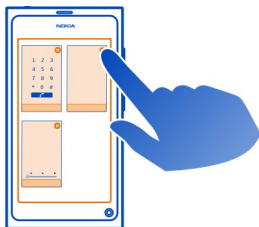
Toque rápidamente en el lado izquierdo o derecho.



- En la vista Eventos, recibirá las notificaciones de mensajes y las llamadas perdidas. También se visualizan infos sobre diversas aplicaciones o servicios.
- En la vista Aplicaciones, puede abrir aplicaciones.
- En la vista Aplicaciones abiertas, puede cambiar entre aplicaciones abiertas y tareas, y cerrar las aplicaciones que no utilice.

Cerrar una aplicación

Mantenga pulsada la vista Aplicaciones abiertas y seleccione  en la aplicación.



Sugerencia: Para cerrar la aplicación actual completamente, también puede pasar el dedo desde la parte superior de la pantalla. Todos los datos que no se hayan guardado en la aplicación pueden perderse.

Cambio de una aplicación abierta a otra

En la vista Aplicaciones abiertas, puede ver qué aplicaciones y tareas se están ejecutando en segundo plano y cambiar de unas a otras.

Seleccione la aplicación deseada.

Sugerencia: Para tener una vista general de las aplicaciones abiertas, coloque dos dedos sobre la pantalla y deslícelos hacia un mismo punto. Para volver a tener la vista más detallada y deslice los dedos hacia direcciones opuestas.

Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería y utilizan la memoria. Para cerrar una aplicación que no utilice, mantenga pulsada la vista Aplicaciones abiertas y seleccione  en la aplicación para cerrarla.

Apertura del menú de estado para acceder a los ajustes comunes

No es necesario que navegue por rutas largas para, por ejemplo, abrir, cambiar o cerrar una conexión a Internet o cambiar su estado de disponibilidad. Puede acceder a estos ajustes directamente en el menú de estado, independientemente de la aplicación o vista en la que se encuentre.



Toque la zona de estado.

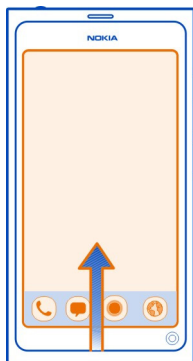
Cierre del menú de estado

Toque la zona de estado.

Apertura de la barra de inicio rápido para acceder a las aplicaciones habituales

En todas las aplicaciones, e incluso en la pantalla de bloqueo, puede hacer una llamada fácilmente o acceder a la cámara, a la web o los mensajes.

Para acceder al navegador web, si sostiene el teléfono en posición vertical, arrastre el dedo desde la parte inferior de la pantalla hacia el centro y mantenga el dedo en su lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.



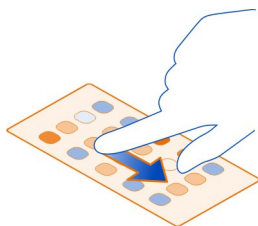
Cierre de la barra de inicio rápido

Toque en alguna zona fuera de la barra de inicio rápido.

Reorganización de la vista Aplicaciones

¿Sabía que la vista Aplicaciones se puede personalizar? Mueva sus aplicaciones favoritas a la parte superior de la vista y oculte las menos utilizadas en carpetas.

Mantenga seleccionado el icono de aplicación y arrástrelo hasta la nueva ubicación.



Creación de una carpeta

- 1 Mantenga tocada la vista Aplicaciones.
- 2 En la barra de herramientas, seleccione **Nueva carpeta**.

- Abra la nueva carpeta, seleccione el nombre de la misma y cambie el nombre de la carpeta.

Eliminación de una aplicación o carpeta

Mantenga seleccionado el icono de aplicaciones o carpetas y seleccione .

Solo puede eliminar carpetas vacías y es posible que no pueda eliminar algunas aplicaciones.

Indicadores de la zona de estado

El área de estado del teléfono muestra lo que pasa en el teléfono. Estos son algunos de los iconos que pueden aparecer en el área de estado:

Indicadores generales

-  Hay una alarma establecida.
-  El perfil de silencio se encuentra activado.
-  Indica el estado de la batería. En modo de ahorro de energía, el indicador es .

Indicadores de notificación

-  Tiene una llamada perdida.
-  Tiene un mensaje de correo nuevo.
-  Tiene un mensaje de texto nuevo.
-  Tiene un mensaje de voz nuevo.
-  Hay disponible una actualización para el software del teléfono.

Indicadores de las llamadas

-  Hay una llamada activa.
-  Hay una llamada activa. El micrófono está silenciado.
-  Las llamadas se desvían a otro número o al buzón de voz.

Indicadores de disponibilidad

-  Su estado de disponibilidad es En línea.
-  Su estado de disponibilidad es Ocupado.

Indicadores de red

-  Tiene una conexión de datos GSM (servicio de red).  indica que hay una transferencia de datos en curso.

- Tiene una conexión de datos EGPRS (servicio de red). indica que hay una transferencia de datos en curso.
- Tiene una conexión de datos 3G (servicio de red). indica que hay una transferencia de datos en curso.
- Tiene una conexión de datos HSPA (servicio de red). indica que hay una transferencia de datos en curso.
- El teléfono está conectado a una red WLAN.

Indicadores de conectividad

- Intensidad de la señal
- La tarjeta SIM no se encuentra disponible.
- El modo de vuelo está activado.
- Bluetooth está activado. indica que se están transfiriendo datos.
- El GPS está activado.
- El teléfono está transfiriendo contenido. indica que hay una transferencia pendiente. indica que una transferencia ha fallado.

Pantalla táctil

Acerca de la pantalla táctil

Para controlar el teléfono, toque ligeramente la pantalla con la punta de los dedos. La pantalla no responde en caso de utilizar las uñas.

Si las puntas de los dedos están frías, es posible que la pantalla no responda al contacto.

Importante: Evite arañar la pantalla táctil. Nunca utilice un bolígrafo, un lápiz u otro objeto afilado en la pantalla táctil.

Acciones de pantalla táctil

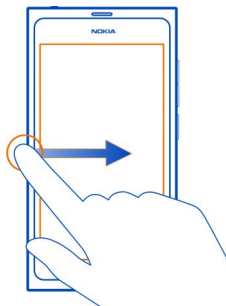
Para usar el teléfono, toque o mantenga pulsada la pantalla táctil.

Abrir una aplicación o seleccionar un elemento

Toque la aplicación o el elemento.

Volver a la vista de inicio

Para salir de una aplicación y regresar a la vista de inicio, pase el dedo desde el exterior de la pantalla táctil a la pantalla. Puede pasar el dedo desde la izquierda, la derecha o la parte inferior de la pantalla. La aplicación seguirá funcionando en segundo plano.



Sugerencia: Para cerrar la aplicación actual completamente, pase el dedo desde la parte superior de la pantalla. Todos los datos que no se hayan guardado en la aplicación pueden perderse.

Gesto deslizante

Coloque el dedo en la pantalla y, a continuación, deslícelo en la dirección que desee.



Ejemplo: Para cambiar entre las vistas de inicio, toque a la derecha o a la izquierda. Para desplazar una lista o menú, deslice el dedo arriba o abajo.

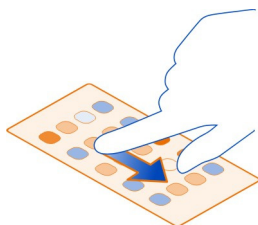
Mantener pulsado para ver más opciones

Coloque el dedo sobre un elemento hasta que se abra el menú.

Ejemplo: Para enviar una tarjeta de contacto o borrar una alarma, mantenga pulsado el contacto o la alarma y seleccione la opción que desee.

Arrastrar elementos

Mantenga pulsado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento seguirá su dedo.



Ejemplo: Para reorganizar las aplicaciones en la vista Aplicaciones, mantenga pulsada la aplicación deseada y arrástrela a otro lugar.

Ampliación o reducción

Coloque dos dedos sobre un elemento, como una foto o una página web, y deslícelos hacia el exterior o hacia un mismo punto.



Abrir opciones específicas de una vista

Toque  en la aplicación que está abierta.

Activar o desactivar un ajuste

Toque el interruptor.

Configuración del teléfono para que se bloquee automáticamente

¿Desea proteger el teléfono contra el uso no autorizado? Defina un código de seguridad y ajuste el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté utilizando.

- 1 Seleccione  y Seguridad > Bloqueo del dispositivo.

- 2 Seleccione **Código de seguridad** e introduzca un código de seguridad (5 caracteres como mínimo). Puede utilizar números, símbolos, mayúsculas y minúsculas.

Mantenga el código de seguridad en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código de seguridad y no puede recuperarlo, se borrarán sus datos personales antes de que pueda volver a utilizar el teléfono. Si ha establecido el número de veces que puede introducir un código de seguridad incorrecto, el teléfono borrará sus datos y restablecerá los ajustes originales después del último intento. Si no ha limitado el número de veces, el teléfono necesitará ser revisado antes de que pueda volverlo a utilizar.

- 3 Seleccione **Bloqueo automático** y defina el periodo de tiempo tras el cual el teléfono se bloqueará automáticamente.

Desbloqueo del teléfono

- 1 Pulse la tecla de encendido y deslice el dedo desde la parte exterior de la pantalla hacia dentro. Puede pasar el dedo desde cualquier dirección.
- 2 Introduzca el código de seguridad y seleccione **Aceptar**.

Sugerencia: También puede tocar la pantalla dos veces y pasar el dedo desde fuera de la pantalla hacia dentro.

Sugerencia: Cuando actualice el software de su teléfono mediante la aplicación para PC Nokia Software Updater, el idioma de su teclado en pantalla se ajustará de nuevo al predeterminado. Si su código de seguridad contiene caracteres que no forman parte del teclado en pantalla, seleccione  y desplácese a la izquierda o a la derecha por el teclado para cambiar el idioma del teclado en pantalla al que utilizaba cuando creó el código de seguridad.

Sugerencia: Si ha definido a una persona de confianza, si alguna vez se olvida del código de seguridad, podrá enviárselo en un mensaje de texto. Seleccione **Bloqueo del dispositivo** > **Persona de confianza** > **Seleccionar persona de confianza** y un contacto de la lista. Si el número de teléfono de la persona de confianza cambia en la lista de contactos, tiene que cambiarlo manualmente.

Ajustes de bloqueo del teléfono

Puede definir un código de seguridad y ajustar el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo utiliza.

Algunos servicios como Mail for Exchange, pueden requerir que defina un código de seguridad para el teléfono. En función de los requisitos de seguridad del administrador, también se pueden cambiar los ajustes de bloqueo del teléfono, como Bloqueo automático y Número de intentos.

Seleccione  y **Seguridad** > **Bloqueo del dispositivo**, y una de las siguientes opciones:

Bloqueo automático — permite definir el periodo de tiempo que desea que transcurra para que se bloquee el teléfono automáticamente.

Código de seguridad — permite cambiar el código de seguridad. Para utilizar el bloqueo del teléfono, es necesario definir un código de seguridad.

Número de intentos — permite establecer un límite para los intentos de introducción del código de seguridad incorrectos. Cuando se alcance el límite, se restablecerán los ajustes originales del teléfono y se borrarán todos los datos del usuario.

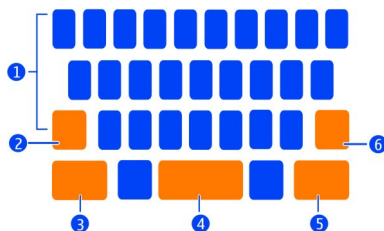
Persona de confianza — permite definir a uno de sus contactos como persona de confianza. Si ha definido a una persona de confianza, y siempre se olvida del código de seguridad, podrá enviárselo en un mensaje de texto. Después de introducir el código de seguridad incorrecto, seleccione **Recuperar** y siga las instrucciones en pantalla.

Funciones de seguridad remota — Configure el bloqueo remoto. Si pierde el teléfono, puede bloquearlo o borrar los datos guardados en él de forma remota.

Escribir texto

Escribir con el teclado virtual

Seleccione un campo de entrada de texto.



- 1 Teclas de carácter
- 2 Tecla Mayús.
- 3 Tecla Sim.
- 4 Barra espaciadora
- 5 Tecla Intro
- 6 Tecla de retroceso

Insertión de un carácter en mayúsculas al escribir en minúsculas o viceversa

Seleccione la tecla Mayús. antes de insertar el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. La tecla Mayús. quedará destacada. Para volver al modo normal, vuelva a seleccionar la tecla Mayús.

Introducción de un número o de un carácter especial

Seleccione la tecla Sim. Para ver más símbolos, seleccione la tecla 1/2.

Sugerencia: Para añadir rápidamente un número o un carácter especial utilizado habitualmente, seleccione la tecla Sim. y deslice el dedo al carácter sin levantarlo. Cuando levanta el dedo, se inserta el carácter y el teclado vuelve a la vista de texto normal.

Introducción de un carácter acentuado

Mantenga seleccionado el carácter al que desee añadir un acento y deslice el dedo, sin levantarlo, hasta el carácter acentuado que desee.

Supresión de un carácter

Seleccione la tecla de retroceso.

Ajuste de la fuente

En algunas aplicaciones, como Correo y Notas, puede cambiar la fuente. Seleccione el campo de introducción de texto y, en el menú emergente, seleccione la opción que desee. Para cambiar la fuente de una palabra concreta, arrastre el dedo para seleccionar la palabra y seleccione **T** y la opción deseada.

Copiar y pegar texto

En un campo de introducción de texto, arrastre el dedo para seleccionar el texto que quiera copiar y, en el menú emergente, seleccione **Copiar**. Para pegar el texto, seleccione un campo de introducción de texto y, a continuación, el lugar en el que desee pegarlo, y, en el menú emergente, seleccione **Pegar**.

Uso de varios idiomas de escritura

Seleccione  y **Hora e idioma > Entrada de texto > Métodos de entrada instalados**, a continuación, seleccione los idiomas de escritura.

Si selecciona más de un idioma de escritura, puede cambiar de uno a otro.

Cambio del idioma de escritura

Coloque un dedo más allá del borde izquierdo o derecho de la pantalla táctil y arrastre el dedo a través del teclado virtual.

Cerrar el teclado virtual

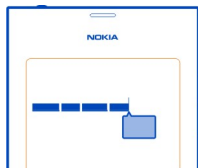
Pase el dedo levemente hacia abajo en el teclado virtual o toque fuera del campo de introducción de texto.

Sugerencia: Para colocar el cursor con precisión en el lugar que desee, mantenga seleccionado el texto, hasta que aparezca una lupa. Sin levantar el dedo, arrastre el cursor hasta la ubicación deseada.



Escritura de texto con corrección de errores

La corrección de errores se basa en un diccionario integrado al que puede añadir palabras nuevas.



- 1 Comience a escribir la palabra. La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.
- 2 Para aceptar una palabra sugerida, selecciónela.
- 3 Para ver más sugerencias de ortografía, mantenga seleccionada la palabra sugerida.
- 4 Para añadir una palabra al diccionario, mantenga seleccionada la palabra sugerida y seleccione **Añadir al diccionario**.

Desactivación de la corrección de errores en todos los editores del teléfono

Selecione  y **Hora e idioma > Entrada de texto**, y desactive **Corrección de errores**.

Sugerencia: Para utilizar la barra espaciadora para aceptar una palabra sugerida, seleccione  y **Hora e idioma > Entrada de texto** y active **Insertar con barra espaciadora**. Si desea insertar un espacio sin aceptar la palabra sugerida, seleccione la tecla de retroceso.

Escritura con Swype

¿Quiere escribir más rápido? Use Swype para escribir texto de forma rápida y fácil.

Activación de Swype

- 1 Seleccione  y **Hora e idioma > Entrada de texto**, y active **Swype**.
- 2 Seleccione **Ajustes de Swype** y el idioma.

Escritura con Swype

Para abrir el teclado virtual, seleccione un campo de introducción de texto. Deslice el dedo de una letra a otra; no es necesario ser demasiado preciso. Swype normalmente sabe si desea escribir la misma letra dos veces sin que haga nada, pero si desea estar seguro, haga un garabato o un bucle en la letra. Se inserta automáticamente un espacio al levantar el dedo para escribir la palabra siguiente.

Sugerencia: Para desactivar temporalmente la función de espacio automático, deslice el dedo desde la barra espaciadora hasta la tecla de retroceso. Para que este ajuste sea permanente, o para modificar otros ajustes, mantenga seleccionada la tecla Swype en la parte inferior izquierda del teclado.

Escribir y editar texto con sugerencias de palabras

Mientras escribe, se muestra una lista de palabras posibles. Para desplazarse por la lista, arrastre el dedo a la izquierda o a la derecha en la lista. Si se muestra la palabra deseada, selecciónela. Si la palabra deseada es la primera de la lista, comience a introducir la siguiente palabra y la palabra se insertará automáticamente.

Para ver una lista de alternativas de una palabra que ha introducido, seleccione la palabra.

Adición de una palabra al diccionario

Escriba las letras de la palabra una por una, a continuación, seleccione la palabra de la lista de sugerencias de palabras. Confirme cuando se le pregunte.

Sugerencia: Para añadir varias palabras, números de teléfono o palabras que contienen números y símbolos al diccionario rápidamente, arrastre para resaltarlas, a continuación, seleccione la tecla Swype.

Cambio entre mayúsculas y minúsculas en una palabra

Arrastre para resaltar la palabra, a continuación, pase el dedo de la tecla Swype a la tecla Mayús. Seleccione la opción deseada de la lista.

Sugerencia: Para poner en mayúsculas la letra inicial de una palabra, en un movimiento fluido, coloque el dedo en la letra, deslícelo por encima del teclado y

vuelva a deslizarlo a la siguiente letra. Escriba el resto de la palabra como lo haría normalmente.

Inserción de un carácter acentuado, símbolo o número

Para ver una lista de caracteres disponibles en una determinada tecla, mantenga seleccionada la tecla. Seleccione el carácter de la lista.

Ejemplo: Para insertar la letra á, mantenga seleccionada la tecla a y, en la lista que aparece, seleccione á.

Sugerencia: Si desea mover el cursor dentro del texto o encontrar otras opciones para editarlo, pase el dedo de la tecla Swype a la tecla +!=.

Para obtener más ayuda, sugerencias y vídeos sobre el uso de Swype, visite www.swype.com.

Controlar perfiles, tonos y volumen

Ajuste del volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo

Use las teclas de volumen.

El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el teléfono junto a la oreja.

Activación y desactivación del altavoz durante una llamada

Seleccione .

Cambio del modo para las reuniones

¿Espera una llamada pero no puede dejar que el teléfono suene? Puede establecer el teléfono para que emita un discreto sonido en vez de una señal de llamada.

Abra el menú de estado y arrastre el control deslizante de perfiles a **Pitido**.

Sugerencia: También puede utilizar las teclas de volumen para cambiar el perfil actual. Pulse arriba o abajo las teclas de volumen hasta que se visualice el modo deseado.

Esto se permite en las vistas en las que no se utilice dicha tecla para controlar el volumen o el nivel de ampliación o reducción.

Sugerencia: Puede personalizar las señales de llamada o el volumen de sonido, y seleccionar si el teléfono vibrará cuando reciba una llamada. Seleccione  y **Sonidos y vibración**.

Sugerencia: Descargue más señales de llamada de la Tienda de Nokia. Seleccione  y **Sonidos y vibración > Tono de llamada > Obtenga más en la Tienda Nokia**. Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite www.nokia.com/support.

Utilización del teléfono fuera de línea

En lugares donde no desee hacer o recibir llamadas, puede acceder a su agenda, música y juegos fuera de línea si activa el modo de vuelo. Apague el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Seleccione  y active **Modo de vuelo**.

Si está activado el modo de vuelo, podrá seguir conectándose a una WLAN, por ejemplo, para leer el correo o navegar por Internet. También puede activar Bluetooth y NFC.

Recuerde que debe cumplir las instrucciones y los requisitos de seguridad de, por ejemplo, las líneas aéreas y todas las leyes y normativas aplicables.

Silencio del teléfono

Cuando se activa el perfil de silencio, se silencian todas las señales del teléfono. Active este perfil si se encuentra, por ejemplo, en el cine o en una reunión.

Abra el menú de estado y arrastre el control deslizante de perfiles a **Silencio**.

Cuando se activa el perfil de silencio, las señales de alarma no se silencian. También puede, por ejemplo, escuchar música.

Búsqueda en el teléfono

Explore el teléfono e Internet. A medida que introduce la palabra que desea buscar, la búsqueda empieza a mostrar resultados, enumerando sugerencias como temas de ayuda, aplicaciones, música, vídeos, etc.

- 1 Seleccione .
- 2 Comience a introducir una palabra de búsqueda y seleccione una de las coincidencias propuestas.
- 3 Para buscar en Internet, seleccione el enlace de búsqueda en Internet al final de los resultados de la búsqueda.

Búsqueda desde dentro de una aplicación

Seleccione , empiece a introducir una palabra de búsqueda y seleccione una de las coincidencias propuestas. Esta función no está disponible en todas las aplicaciones.

Exploración de los servicios de Nokia

Servicios de Nokia

Con los servicios de Nokia puede buscar nuevos lugares y servicios, y permanecer en contacto con sus amistades. Por ejemplo, puede hacer lo siguiente:

- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos y señales de llamada en el teléfono
- Encuentre lo que busca con acceso libre y navegación dirigida, planee sus viajes y vea las ubicaciones en un mapa
- Descargar música

Algunos elementos son gratuitos, otros deberá pagarlos.

Es posible que los servicios disponibles varíen también en función del país o la región; asimismo, no todos los idiomas son compatibles.

Para utilizar los servicios de Nokia, debe tener una cuenta de Nokia. Al acceder a un servicio desde el teléfono, se le pedirá que cree una cuenta.

Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Cuenta de Nokia

Al encender el teléfono por primera vez, este le guiará para crear una cuenta de Nokia.

Con la cuenta de Nokia, puede, por ejemplo:

- Acceder a todos los servicios de Nokia con un único nombre de usuario y contraseña, tanto en el ordenador como en un ordenador compatible
- Descargar contenido de servicios Nokia
- Guardar detalles sobre el modelo de teléfono e información de contacto. También puede añadir los detalles de la tarjeta de pago.
- Guardar sus lugares favoritos en Nokia Mapas

Si desea obtener más información acerca de la cuenta de Nokia y los servicios Nokia, visite www.nokia.com/support.

Para crear una cuenta de Nokia más tarde, utilice el teléfono para acceder al servicio de Nokia y se le pedirá que cree una cuenta.

Acerca del servicio web de Nokia Mapas

 Con el servicio web Nokia Mapas, puede ver ubicaciones de todo el mundo.

Puede llevar a cabo lo siguiente:

- Buscar direcciones, lugares de interés y servicios.

- Crear rutas y obtener indicaciones detalladas
- Guardar los lugares y las rutas favoritos en la cuenta de Nokia
- Sincronice los favoritos con el teléfono Nokia compatible y acceda desde cualquier sitio.

Para usar el servicio web de Nokia Mapas, vaya a www.nokia.com/maps.

Acerca de Nokia Música

Con Nokia Música, puede descargar canciones en el teléfono y ordenador compatible.

Para empezar a descubrir música, visite www.nokia.com/music.

Acerca de la Tienda de Nokia

 Puede descargar juegos de móvil, aplicaciones, vídeos, fotos y señales de llamada en su teléfono. Algunos elementos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o a través de su factura telefónica.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

La Tienda de Nokia ofrece contenido compatible con su teléfono y adecuado a sus gustos y ubicación.

Selecione . Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite www.nokia.com/support.

Personalización

Cambio del fondo de pantalla

¿Desea ver su paisaje favorito o las fotos de su familia de fondo en la pantalla de bloqueo? Puede cambiar el fondo de pantalla para personalizar la pantalla de bloqueo a su gusto.

- 1 Seleccione  y la imagen que desee.
- 2 Toque la pantalla para que se muestre la barra de herramientas y seleccione  > **Establecer como fondo de pantalla.**
- 3 Mueva el área de recorte para obtener el mejor ajuste posible.
- 4 Seleccione **Aceptar.**

Sugerencia: También puede usar imágenes ya instaladas o descargar más fondos de pantalla de la Tienda de Nokia. Seleccione  y **Fondo de pantalla.** Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite www.nokia.com/support.

Visualización de notificaciones e infos

Lea las publicaciones recientes de sus contactos de las redes sociales y las infos de sus webs favoritas, todo en una misma vista con la recepción de las correspondientes notificaciones.

La vista Eventos contiene:

- Notificaciones sobre, por ejemplo, sus llamadas perdidas, mensajes no leídos y actualizaciones de software
- Infos y servicios de diferentes aplicaciones, como aplicaciones de redes sociales e infos web

Los elementos de la vista Eventos son interactivos. Seleccione, por ejemplo, la info que desea ver con más detalle.

Ejemplo: Para comprobar e instalar actualizaciones de software sugeridas, seleccione la notificación indicada con .

Cuando configure sus cuentas de redes sociales, las actualizaciones de estado de sus amigos se muestran automáticamente en la vista Eventos. De modo parecido, si activa **Mostrar RSS en la pantalla de notificaciones**, cuando se suscribe a las infos web, sus infos se muestran automáticamente.

Sugerencia: Puede actualizar las infos manualmente. En la vista Eventos, seleccione **Actualizar**.

Eliminación de una info actual de una aplicación o un servicio concretos

Mantenga seleccionada la info y seleccione **Eliminar**.

Esto no desactiva la info.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Conectividad

Conexiones a Internet

Definición de la conexión del teléfono a Internet

¿Le cobra el proveedor de servicios de red una cuota fija para la transferencia de datos o bien paga por el uso? Para utilizar el método de conexión óptimo, modifique los ajustes de datos móviles y de WLAN.

Seleccione  y **Conexión de Internet > Conectar a Internet**.

Si su proveedor de servicios de red le cobra una cuota fija, el método más sencillo es definir que el teléfono se conecte automáticamente a las conexiones WLAN y de datos móviles para que esté constantemente en línea.

Conexión a una WLAN disponible

Mantenga seleccionada la conexión WLAN y seleccione **Usar automáticamente**.

Uso de conexiones de datos móviles

Mantenga seleccionada la conexión de datos móviles y seleccione **Usar automáticamente**.

Interrupción del uso automático de la conexión

Mantenga seleccionada la conexión y seleccione **Usar manualmente**.

Si los costes del proveedor de servicios de red dependen de la cantidad de datos que use, puede ser buena idea seleccionar manualmente la red. Si no hay disponible ninguna red que se utilice automáticamente y desea realizar alguna acción que requiera conexión a Internet, se le pedirá que seleccione una conexión.

Solicitud de confirmación antes de utilizar una conexión de datos móviles cuando se encuentre fuera de su red propia

Seleccione  y **Red móvil > Roaming de datos > Preguntar siempre**.

Para configurar el teléfono para que se conecte automáticamente, seleccione **Permitir siempre**. Si se conecta desde el extranjero pueden aumentar considerablemente los costes de transferencia de datos.

Cuando se conecte a una red por primera vez, se guardarán todas sus credenciales y ajustes para dicha red, por lo que, la siguiente vez que se conecte, no deberá volver a introducir los datos.

Para ver una lista de las redes que utiliza manual y automáticamente, seleccione  y **Conexión de Internet > Editar redes**.

Realización del seguimiento del tráfico de datos

Para evitarse sorpresas con los costes de datos móviles, puede establecer el teléfono para que le envíe una notificación cuando haya transferido una determinada cantidad de datos mediante la conexión de datos móviles.

Seleccione  y **Red móvil > Contadores**.

Visualización de la cantidad de datos enviados y recibidos

Vaya a **En red propia** o **En roaming**.

Obtención de una notificación cada vez que llegue a un límite

Vaya a **En red propia** o **En roaming**. Active **Advertencia de límite de datos** e introduzca el límite en el campo.

El límite está activo, de forma predeterminada, cuando no está conectado a la red propia.

El límite es específico del teléfono. Si utiliza la tarjeta SIM en otro teléfono, deberá establecer los límites en el otro.

Cierre de las conexiones de datos cuando no se utilizan

Para ahorrar en gastos de transferencia de datos, es posible ajustar el teléfono para que cierre la conexión de datos móviles cuando no la necesite.

Seleccione , y **Red móvil** o **Conexión de Internet**.

Si desactiva las conexiones en segundo plano, la conexión a Internet solamente estará activa cuando, por ejemplo, seleccione un enlace web. El teléfono no activa la conexión automáticamente, por ejemplo, para consultar si hay correo nuevo. Cuando se encuentra fuera de la red propia, las conexiones de datos móviles en segundo plano se desactivan de manera predeterminada.

Cierre de las conexiones en segundo plano

Desactive **Permitir conexiones en segundo plano**.

Cierre de una conexión de red

Si una aplicación en segundo plano está utilizando una conexión a Internet, puede cerrar la conexión sin cerrar la aplicación.

- 1 Abra el menú de estado. Se visualizarán sus conexiones de red actuales.
- 2 Seleccione la conexión que desee cerrar y **Desconectar**.

Cierre de todas las conexiones de red

Seleccione , y active **Modo de vuelo**.

WLAN

Acerca de las conexiones WLAN

Puede conectarse a una red de área local inalámbrica (WLAN) en el menú de estado. Toque la zona de estado.

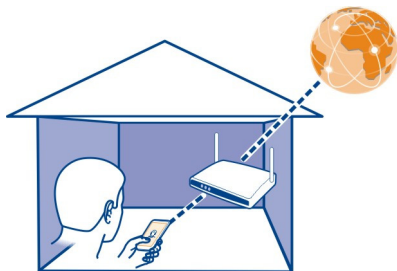
 **Importante:** Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión WLAN. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

! Nota: El uso de WLAN puede estar restringido en algunos países, por ejemplo, en Francia e Irlanda. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Este teléfono admite los protocolos WLAN 802.11a, 802.11b, 802.11g y 802.11n. Puede crear una conexión 802.11n con la banda de frecuencia de 2,4 GHz o la de 5 GHz.

Conexión a una WLAN en casa

Para ahorrarse los costes de transferencia de datos, conéctese a la red WLAN doméstica cuando se encuentre en casa y desee navegar por Internet desde el teléfono.



- 1 Abra el menú de estado y seleccione **No hay conexión de Internet**.
Podrá ver las conexiones de red disponibles. indica una conexión WLAN y indica una conexión de datos móviles.
- 2 Seleccione su WLAN doméstica y **Conectar**.
En caso de que la WLAN esté protegida, introduzca la clave de acceso.
Si la WLAN doméstica está oculta, seleccione **WLAN oculto** > **Conectar** e introduzca el nombre de la red (service set identifier, SSID).

Conexión a una WLAN en cualquier momento

Una forma práctica de acceder a Internet si no se encuentra en casa es conectarse a una red WLAN. Conéctese a las redes WLAN públicas en lugares públicos, como una biblioteca o un cibercafé.

- 1 Abra el menú de estado y seleccione **No hay conexión de Internet**.
Podrá ver las conexiones de red disponibles. indica una conexión WLAN y indica una conexión de datos móviles.
- 2 Seleccione la conexión WLAN que desee y **Conectar**.

Cierre de la conexión WLAN

- 1 Abra el menú de estado.
- 2 Seleccione la conexión y, a continuación, **Desconectar**.

Acerca de la transmisión de sus archivos multimedia

¿Le gustaría ver algunas fotos y vídeos almacenados en su teléfono en otro dispositivo, como su TV? ¿O le gustaría escuchar un poco de música a través de su equipo de música? Use el teléfono para transmitir archivos multimedia al dispositivo DLNA de forma inalámbrica.

Para hacerlo, necesita una WLAN y el teléfono, y el dispositivo DLNA tiene que estar conectado a la WLAN. Para obtener los mejores resultados, el router inalámbrico debe estar conectado al dispositivo DLNA mediante una conexión con cable.

Para obtener más información sobre cómo configurar la conexión WLAN, visite www.nokia.com/support.

Transmisión de fotos o vídeos

[Véase "Visualización de fotos y vídeos de forma inalámbrica en el sistema de entretenimiento doméstico", p. 79.](#)

Transmitir música

[Véase "Transmitir su música de forma inalámbrica en el sistema de entretenimiento doméstico", p. 65.](#)

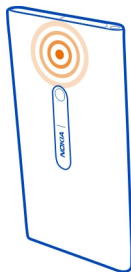
NFC**Acerca de NFC**

Near Field Communication (NFC) hace que conectarse y compartir sea fácil y divertido. Los teléfonos y accesorios Nokia compatibles con NFC se conectan de manera inalámbrica al acercarlos.

Con NFC puede:

- Compartir sus contenidos entre dos teléfonos compatibles con NFC.
- Conectarse a accesorios Bluetooth compatibles con NFC, como un manos libres o un altavoz inalámbrico.
- Tocar etiquetas y así obtener más contenidos para el teléfono o acceder a servicios en línea.

La zona NFC se encuentra en la parte posterior del teléfono, encima de la cámara. Toque los otros teléfonos o accesorios con la zona NFC.



Puede utilizar NFC cuando la pantalla del teléfono se encuentra encendida.

Para obtener más información, vea los tutoriales en vídeo de NFC del teléfono.

Activación de NFC

Seleccione  y **Dispositivo > NFC**, y active **NFC**.

Conexión a un accesorio Bluetooth mediante NFC

Toque la zona NFC del accesorio con la zona NFC del teléfono.



Desconexión del accesorio

Toque la zona NFC del accesorio de nuevo.

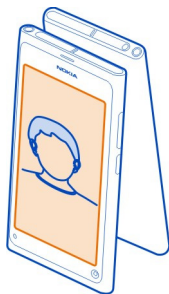
Para obtener más información, consulte la guía de usuario del accesorio.

Envío de imágenes, vídeos o contactos a otro teléfono compatible con NFC

Puede compartir sus propias imágenes, vídeos y contactos si toca a otro teléfono compatible con NFC.

Uso compartido de imágenes

- 1 Seleccione una imagen en Galería.
- 2 Toque la zona NFC del otro teléfono mediante la zona NFC del suyo. La imagen se enviará mediante Bluetooth.



Acceso a un servicio en línea con NFC

Si toca una etiqueta NFC que contenga una dirección web con la zona NFC del teléfono, se abre el sitio web en el navegador web del teléfono.



Sugerencia: Las etiquetas NFC también pueden contener información como puede ser un número de teléfono o una tarjeta de visita. Cuando vea un número de teléfono en un anuncio que admita NFC, para llamar al número, toque la etiqueta.

Bluetooth

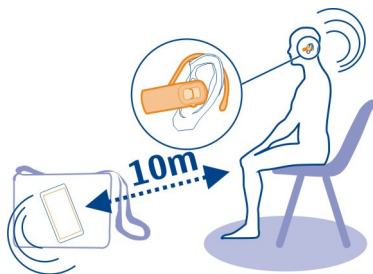
Acerca de la conectividad Bluetooth

Seleccione  y Bluetooth.

Puede conectarse de forma inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como pueden ser teléfonos, ordenadores, manos libres o kits de vehículo.

Puede usar la conexión para enviar elementos desde el teléfono e imprimir archivos con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Cuando el teléfono esté bloqueado, solo será posible establecer conexión con los dispositivos autorizados.

! Nota: Es posible que en algunos países haya restricciones con respecto al uso de la tecnología Bluetooth. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar tecnología Bluetooth dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Conexión a un manos libres inalámbrico

Con un manos libres inalámbrico, puede responder a una llamada aunque el teléfono no esté directamente a mano, y puede tener las manos libres para, por ejemplo, seguir trabajando en el ordenador durante la llamada. Los manos libres inalámbricos se venden por separado.

Seleccione  y Bluetooth.

- 1 Active **Bluetooth**.
- 2 Encienda el manos libres.
- 3 Seleccione **Dispositivos Bluetooth**.
- 4 Para vincular el teléfono y el manos libres, seleccione el manos libres en la lista.
- 5 Es posible que tenga que introducir un código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del manos libres.

Envío de fotografías u otros contenidos a otro teléfono o dispositivo

Puede utilizar Bluetooth para enviar fotografías, vídeos u otros contenidos que haya creado a los teléfonos y dispositivos compatibles de sus amigos y al ordenador.

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si está conectado a un manos libres compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Mantenga seleccionado el elemento (por ejemplo, una fotografía) y seleccione **Compartir > Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Se muestran los dispositivos Bluetooth que se encuentran al alcance.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, introdúzcalo. El código, que usted mismo puede definirlo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan un código fijo. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.

El código solo es válido para la conexión actual.

Sugerencia: Si se conecta con frecuencia a un dispositivo y desea configurarlo como dispositivo autorizado, seleccione  y **Bluetooth**. Asegúrese de que Bluetooth está activado. Seleccione **Dispositivos Bluetooth** y el dispositivo, y active **Conectar automáticamente**. Al autorizar un dispositivo, ya no tendrá que introducir el código cada vez.

Protección del teléfono

Cuando Bluetooth del teléfono está activado, puede controlar quién puede detectar y conectarse a su teléfono.

Seleccione  y **Bluetooth**.

Medidas para evitar que se detecte el teléfono

Desactive **Visibilidad**.

Si el teléfono está en modo oculto, nadie puede detectarlo. No obstante, los dispositivos vinculados sí que pueden conectarse.

La utilización del dispositivo en modo oculto es una forma más segura de evitar el software perjudicial. No acepte solicitudes de conexión Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza. También puede desactivar la función Bluetooth cuando no la esté utilizando.

No acepte las solicitudes que provengan de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el teléfono de contenido perjudicial.

Cable de datos USB

Sincronizar fotos u otros contenidos entre el teléfono y un ordenador

Puede utilizar un cable USB para sincronizar fotos, vídeos, música y otros contenidos que haya creado entre el teléfono y un ordenador.

- 1 Utilice un cable USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador compatible.
El teléfono aparece en el ordenador como dispositivo portátil.
- 2 Utilice el gestor de archivos del ordenador para sincronizar el contenido.

Selección del modo USB

Para obtener los mejores resultados cuando utiliza un cable USB para obtener contenido o cuando sincroniza con su ordenador, utilice el modo USB correspondiente.

- 1 Utilice un cable USB compatible para conectar el teléfono al ordenador compatible o a otro dispositivo.
- 2 Cuando se le solicite, seleccione una de las siguientes opciones:

Utilizar como almacenamiento masivo — El teléfono se reconoce como una memoria flash USB. También puede conectar el teléfono a otros dispositivos, como a un sistema de sonido doméstico o de un automóvil.

Mientras se encuentre conectado a un ordenador en este modo, es posible que no pueda utilizar algunas de las aplicaciones del teléfono. Es posible utilizar el ordenador para ver, sincronizar, mover o borrar las fotos, la música y otros contenidos almacenados en el teléfono.

Sincronizar y conectar — Se ha conectado a un ordenador que dispone de Nokia Link instalado. En este modo, es posible sincronizar el teléfono con Nokia Link y utilizar otras funciones de Nokia Link.

Este modo se activa automáticamente al abrir la aplicación Nokia Link.

Sugerencia: Para definir el modo USB predeterminado que se usará cada vez que se conecte al teléfono, seleccione  y **Accesorios > USB**.

Infos web y RSS

Navegador web

Acerca del navegador web

Seleccione .

Manténgase informado de las últimas noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede usar el navegador web del teléfono para ver páginas web de Internet.

Para navegar por la Web, debe tener una conexión activa a Internet.

Sugerencia: En todas las aplicaciones, e incluso en la pantalla de bloqueo, puede tener acceso fácilmente a la web. Mantenga el teléfono en posición vertical y arrastre el dedo desde debajo de la parte inferior de la pantalla hacia la misma. Mantenga el dedo en su lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

Es posible que desde los sitios web se le solicite el acceso a la información de su ubicación actual, por ejemplo, para poder personalizar la información que se le muestra. Si permite que un sitio web utilice la información de su ubicación, entonces su ubicación podría ser visible para otras personas, según la política del sitio web. Lea la política de privacidad del sitio web.

Navegación por Internet

Seleccione .

Sugerencia: Si su proveedor de servicios no le cobra una tarifa fija por la transferencia de datos, para ahorrar costes en este concepto en la factura telefónica, puede utilizar una red WLAN para conectarse a Internet.

Ir a un sitio web

Seleccione uno de los sitios web que visite con mayor frecuencia o seleccione la barra de direcciones web, y escriba una dirección web.

Búsqueda en Internet

Seleccione la barra de direcciones web, escriba una palabra de búsqueda y selecciónela debajo de la barra de direcciones web.

Apertura de una nueva ventana del navegador

Seleccione  > Abrir ventana nueva.

Ampliación o reducción

Coloque dos dedos sobre la pantalla y únalos o sepárelos.

Sugerencia: Para ajustar rápidamente una sección de una página web en la pantalla del teléfono, toque dos veces la pantalla.

Copia de texto

- 1 Mantenga seleccionada una palabra.
- 2 Arrastre para seleccionar el texto que desea copiar y seleccione **Copiar**.

Envío de un enlace a una página web

Seleccione  > Compartir esta página y el método de uso compartido.

Dejar que el navegador recuerde sus contraseñas

Selecione  y Aplicaciones > Web, y active Recordar contraseñas.

Borrado de datos privados

Selecione  y Aplicaciones > Web > Borrar datos privados y lo que desea borrar.

Agregar un favorito

Si visita continuamente los mismos sitios web, añádalos a su vista de aplicaciones para poder acceder a ellos fácilmente.

Selecione .

Mientras navega, seleccione  > Añadir a pantalla de inicio.

Sugerencia: Para encontrar sus favoritos más fácilmente, crear una carpeta para ellos en la vista Aplicaciones.

Sugerencia: Mientras navega, para dirigirse rápidamente a un sitio web que visita con frecuencia, seleccione la barra de direcciones web y un sitio web de entre los que visita con más frecuencia.

Infos RSS

Suscripción a infos web

No es necesario que visite sus páginas web favoritas cada cierto tiempo para estar al corriente de las últimas novedades. Puede suscribirse a infos web y recibir enlaces que le llevarán al contenido más reciente de forma automática. Puede leer su información en RSS o en la vista Eventos.

Selecione .

Las infos web de las páginas web suelen indicarse con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

- 1 Seleccione  y vaya a un blog o página web que contenga una info web.
- 2 Seleccione  > Suscribirse a RSS.
- 3 Para que se muestre la info en la vista Eventos, active **Mostrar RSS en la pantalla de notificaciones..**

Sugerencia: Si sabe la dirección de la info, puede añadirla en RSS. Seleccione  e introduzca la dirección.

Actualización de una info

Mantenga seleccionada la info y seleccione **Actualizar**.

Actualización de todas las infos

Seleccione .

Configuración de infos para que se actualicen automáticamente

Seleccione  y Aplicaciones > RSS > Actualizar RSS > Siempre automáticamente.

Definición de la frecuencia de actualización de las infos

Seleccione  y Aplicaciones > RSS > Intervalo de actualización.

Contactos y amigos de redes sociales

Guía

Acerca de la Guía

Seleccione .

Puede guardar y organizar los números de teléfono, las direcciones y otra información de contacto de sus amigos.

Almacenamiento de números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar los números de teléfono, las direcciones de correo y otros datos de sus amigos en la lista de contactos.

Seleccione .

Adición de un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione un campo e introduzca los detalles.

Sugerencia: Cree una tarjeta de contacto para usted, para poder enviar fácilmente su información de contacto a otros usuarios.

Edición de la información de contacto

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Seleccione  > Editar.
- 3 Seleccione un campo y edite los detalles.
- 4 Para ver más campos, seleccione .

Almacenamiento de números desde una llamada o un mensaje recibidos

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no está guardado en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en una entrada de la lista de contactos.

Almacenamiento del número de una llamada recibida

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione un número de teléfono y .
- 3 Para crear una nueva entrada de lista de contactos, seleccione **Crear nuevo**. Para añadir el número a una entrada existente, seleccione **Fusionar**.

Almacenamiento del número de un mensaje recibido

- 1 Seleccione .
- 2 Mantenga seleccionada una conversación y seleccione **Abrir tarjeta de contacto**.
- 3 Seleccione **Guardar**.
- 4 Seleccione **Editar** y rellene los detalles del contacto. Para añadir el número a una entrada existente, seleccione **Fusionar**.

Búsqueda rápida de contactos

¿Desea encontrar la información de contacto de alguien rápidamente sin tener que desplazarse demasiado? Marque sus contactos más importantes como favoritos. Así se muestran al principio de la lista de contactos. También puede desplazarse rápidamente o buscar para examinar la lista de contactos.

Seleccione .

Marcar un contacto como favorito

Seleccione el contacto y . El contacto se desplaza a la parte superior de la lista de contactos.

Eliminación de un contacto de favoritos

Seleccione el contacto y . El contacto permanecerá en la lista de contactos estándar.

Desplazamiento rápido a un contacto

Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo en el lado derecho de la lista de contactos para saltar a una letra del alfabeto.

Búsqueda de un contacto

Comience a escribir en el campo **Búsqueda**. Se muestran los contactos coincidentes.

Sugerencia: Si accede a Mail for Exchange o Skype, también puede buscar los contactos almacenados en estos servicios.

Adición de una foto a un contacto

¿Desea ver rápidamente quién le está llamando? Añada una foto de la Galería o haga una nueva foto.

Seleccione .

- 1 Mantenga seleccionado el contacto y en el menú desplegable, seleccione **Editar**.
- 2 Seleccione **Añadir imagen**.
- 3 Para utilizar una foto existente, seleccione **Seleccionar de la Galería** y una foto.
- 4 Para hacer una foto nueva, seleccione **Capturar nueva imagen**.
- 5 Para recortar la foto, arrastre el control deslizante de la esquina inferior derecha del marco. Arrastre el marco para volver a colocarlo.
- 6 Seleccione **Aceptar**.

Si ha vinculado algún contacto de los servicios de redes sociales a la lista de contactos, se utilizará automáticamente la foto que se use en el servicio.

Cambio de la foto de un contacto

- 1 Seleccione el contacto y la foto actual.
- 2 Seleccione una nueva foto de la Galería o haga una nueva foto.

Establecimiento de una señal de llamada para un contacto

¿Desea poder reconocer la señal de llamada de una persona determinada? Puede establecer una señal de llamada específica para esa persona.

Seleccione .

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Seleccione  > **Editar** >  > **Tono de llamada:** y la señal de llamada que se utilizará para el contacto.

Copia de los contactos de la tarjeta SIM en el teléfono

Si ha guardado contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos en el teléfono. Puede añadir más detalles a los contactos almacenados en el teléfono, como números de teléfono o direcciones alternativos, o una imagen.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Importar contactos** > **Tarjeta SIM**.
- 2 Seleccione los contactos que desea copiar o seleccione **Marcar todos** para copiar todos los contactos.
- 3 Seleccione **Importar**.

Sugerencia: Después de copiar los contactos SIM en el teléfono o después de importar contactos, todos los duplicados se fusionarán automáticamente en uno solo.

Creación de un grupo de contactos

Al crear grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede crear un grupo para los miembros de su familia.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Añadir grupo**.
- 2 Introduzca un nombre para el grupo.
- 3 Seleccione .
- 4 Seleccione los contactos que desee añadir al grupo y seleccione **Aceptar**.
- 5 Seleccione **Guardar**.

Envío de mensajes a un grupo de personas

¿Le gustaría enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviarles un mensaje a todos al mismo tiempo.

Seleccione .

- 1 Seleccione el grupo.
- 2 Seleccione **Mensaje** o **Correo**.

Amigos de redes sociales

Sobre Amigos en línea

Puede agrupar todas las actualizaciones de estado publicadas por sus amigos en servicios de redes sociales en una sola vista. Las infos de sus aplicaciones de redes sociales se muestran en la vista Eventos. También puede comentar las actualizaciones de estado de sus amigos. Si vincula los perfiles de sus amigos en línea con sus entradas en la lista de contactos, se visualizarán sus actualizaciones de estado en sus tarjetas de contacto de la lista de contactos.

El uso de servicios de redes sociales requiere soporte de red.

Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Los servicios de redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que utilice, ya que puede que comparta información con un grupo de usuarios numeroso. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso

compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con las recomendaciones de privacidad de dicho servicio.

Agrupación de las actualizaciones de estado de los amigos en línea en una sola vista

Inicie sesión en los servicios de redes sociales para poder ver las actualizaciones de estado de sus amigos en línea en la vista Eventos.

Seleccione .

- 1 Seleccione **Añadir cuenta** y un servicio.
- 2 Inicie sesión en el servicio de red social que utilice.

Visualización de las actualizaciones de estado de los amigos en las tarjetas de contacto

Al añadir una cuenta para un servicio de redes sociales, puede permitir que los perfiles en línea de sus amigos en los servicios se vinculen automáticamente con las entradas de amigos de su lista de contactos. Después de vincularlos, puede establecer como favoritos sus contactos más importantes, y verá su actualización de estado más reciente en Contactos. También puede ver los detalles del contacto y las últimas actualizaciones de estado en las tarjetas de contacto individuales.

Seleccione .

Importación de perfiles de amigos

- 1 Seleccione  > **Importar contactos** > **Servicio online**.
- 2 Seleccione un servicio y cree una cuenta si es preciso. Los perfiles de sus amigos se vinculan automáticamente a sus entradas de la lista de contactos.

Siempre que es posible, los detalles del contacto se copian en las entradas respectivas de la lista de contactos. No se borran los detalles existentes. Todos los contactos duplicados se fusionan automáticamente en uno.

Sugerencia: Algunos servicios no fusionan los contactos importados de forma automática. Para fusionar contactos importados de forma manual, seleccione  > **Fusionar contactos** > **Actualizar**.

Fusión de perfiles de amigos

- 1 Seleccione el contacto y  > **Fusionar**.
- 2 Seleccione otro perfil o varios para vincularlos con el contacto.

Sugerencia: Si establece como favoritos sus contactos más importantes, podrá ver su actualización de estado más reciente en Contactos.

Visualización de la información de disponibilidad de otros

Mediante los indicadores de disponibilidad, puede ver cuándo están en línea sus amigos. Puede ver su ubicación y si están disponibles para chatear o responder a una llamada de Internet, mientras que ellos, por su parte, pueden ver su información de disponibilidad.

Inicie sesión en los servicios de mensajes instantáneos o de llamada de Internet y seleccione .

La información de disponibilidad se visualiza en la imagen de contacto si la admite el servicio en línea.

Llamadas

Modos de realizar llamadas

Para realizar una llamada, puede:

- Introducir un número de teléfono.
- Buscar en la lista de contactos.
- Seleccionar uno de los últimos números marcados

Llamada a un número de teléfono

Seleccione .

- 1 Seleccione .
- 2 Introduzca el número de teléfono.
Para borrar un número, seleccione .

 Para introducir el carácter +, que se utiliza en llamadas internacionales, seleccione * dos veces.
- 3 Para realizar la llamada, seleccione .
- 4 Para finalizar la llamada, seleccione .

Sugerencia: En todas las aplicaciones, e incluso en la pantalla de bloqueo, puede hacer una llamada fácilmente. Sostenga el teléfono en posición vertical y arrastre el dedo desde la parte inferior de la pantalla hacia el centro. Mantenga el dedo en su lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

Llamar a un contacto

Seleccione .

- 1 Para buscar un contacto, introduzca las primeras letras o caracteres del nombre o apellido del contacto en el campo de búsqueda.

2 Seleccione el contacto y el número.

Envío de mensajes al contacto

Seleccione el contacto y  al lado del número de teléfono.

Realización de una multiconferencia

El teléfono permite realizar multiconferencias con hasta seis participantes, incluido usted. La multiconferencia es un servicio de red.



- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para hacer una llamada a otro participante, seleccione  > Nueva llamada al contacto o Abrir Teléfono. La primera llamada se retiene.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, seleccione  Multiconferencia para iniciar la multiconferencia.

Adición de un nuevo participante a una multiconferencia

Llame a otro participante y, para añadir la nueva llamada a la multiconferencia, seleccione  Multiconferencia.

Conversación privada con un participante de una multiconferencia

Seleccione .

Al lado del nombre o el número del participante, seleccione . La multiconferencia queda retenida en el teléfono. El resto de los participantes sigue en la multiconferencia.

Para regresar a la multiconferencia, seleccione .

Exclusión de un participante de una multiconferencia

Seleccione , y, al lado del nombre o el número del participante, seleccione .

Finalización de una multiconferencia activa

Selecione .

Respuesta o rechazo de llamadas

Cuando alguien le llame, tiene las siguientes opciones:

- Responder la llamada.
- Rechazar la llamada
- Rechazar la llamada con un mensaje de texto
- Silenciar la llamada

Puede configurar el teléfono para desviar todas las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono.

Respuesta a una llamada

Cuando reciba una llamada, seleccione .

Si le llama alguien cuando el teléfono está bloqueado, para acceder a la vista de llamadas entrantes, pase el dedo por la pantalla desde fuera hacia dentro. A continuación, puede contestar la llamada.

Rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada, seleccione .

Respuesta a una llamada con un mensaje de texto

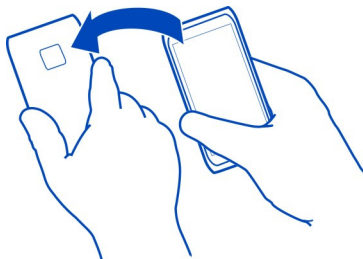
- 1 Cuando reciba una llamada, seleccione  > , y edite el mensaje, informando que no puede responder a la llamada.
- 2 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Sugerencia: Si puede desviar automáticamente llamadas rechazadas, puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono (servicio de red). Seleccione  y **Dispositivo > Llamada > Desvío de llamadas**.

Activación del modo de silencio

Si el teléfono suena en unas circunstancias en las que no desea que le molesten, puede silenciar la señal de llamada.

Si el teléfono suena, colóquelo boca abajo.



Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede contestar a las llamadas, puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Recuerde configurar el buzón de voz antes de desviar las llamadas al mismo.

Seleccione  y **Dispositivo > Llamada > Desvío de llamadas**.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Desvío de todas las llamadas de voz al buzón de voz

- 1 Active **Todas las llamadas de voz**.
- 2 Seleccione  > **Buzón de voz**.

Desvío de todas las llamadas de voz a otro número de teléfono

- 1 Active **Todas las llamadas de voz**.
- 2 Escriba el número o seleccione  para utilizar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar varias opciones de desvío, como **Si está ocupado** y **Si no responde** al mismo tiempo.

Llamada al buzón de correo

Es posible desviar las llamadas entrantes al buzón de voz. Las personas que llamen también podrán dejarle un mensaje si no responde. El buzón de voz es un servicio de red.

Seleccione .

Seleccione  y mantenga seleccionado **1**.

Si el número del buzón de voz no está guardado, el teléfono se lo solicitará. Escriba el número recibido del proveedor de servicios de red y seleccione **Guardar**.

Cambio del número de teléfono de su buzón de voz

- 1 Seleccione  y  >  > Editar número de correo de voz.
- 2 Escriba el número y seleccione **Guardar**.

Adición de otro buzón de voz

- 1 Seleccione  y  >  > Editar número de correo de voz > Añadir núm..
- 2 Escriba el número y seleccione **Guardar**.

Durante una llamada

Durante una llamada, puede:

- Activar el altavoz.
- Añadir personas para hacer una llamada de multiconferencia.
- Responder una llamada en espera

Activación del altavoz durante una llamada

Para permitir que otras personas en la habitación se unan a una llamada, active el altavoz integrado.

Seleccione  **Altavoz**.

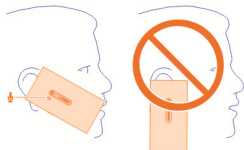
Desactivación del altavoz

Seleccione  **Altavoz**.

Supresión de ruidos

Si llama desde un entorno ruidoso, el teléfono filtra el ruido de fondo para que la persona que haya al otro lado de la línea escuche su voz con más claridad.

La supresión de ruidos no está disponible cuando se usa el altavoz o el manos libres.



Para conseguir una supresión de ruidos óptima, sujete el teléfono de forma que el auricular quede junto al oído y el micrófono principal orientado hacia la boca. No tape el micrófono secundario que se encuentra junto al flash de la cámara.

Si quiere que la persona que haya al otro lado de la línea pueda oír también el ruido de fondo (por ejemplo, la música de un concierto), puede desactivar la supresión de ruidos de forma temporal.

Activación o desactivación de la supresión de ruidos

Seleccione  y **Dispositivo** > **Llamada**, y active o desactive la **Supresión de ruidos**.

Respuesta a una llamada en espera

Puede responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa. La llamada en espera es un servicio de red.

Seleccione la llamada en espera y el . La primera llamada se retiene.

Activación, desactivación o comprobación del estado del servicio

Seleccione  y **Dispositivo** > **Llamada**, y active o desactive la **Llamada en espera**.

Cambio entre una llamada activa y una llamada retenida

Seleccione la llamada.

Conexión de la llamada retenida a la llamada activa para iniciar una multiconferencia

Seleccione  **Multiconferencia**.

Finalización de una llamada activa

Seleccione .

Finalización de ambas llamadas

Seleccione  > **Finalizar todas las llamadas**.

Últimas llamadas

El historial de llamadas se almacena en el teléfono.

Las llamadas perdidas y recibidas solo se registran si la red las admite. Asimismo, el teléfono debe estar encendido y dentro del área de servicio de la red.

Visualización de las llamadas perdidas

En la vista Eventos, podrá ver si dispone de llamadas perdidas. Para ver los números de teléfono o los contactos, seleccione la notificación que se muestra. Si el nombre

de la persona que ha llamado está almacenado en la lista de contactos, este aparecerá en la pantalla.

Las llamadas perdidas y recibidas solo se registran si la red las admite. Asimismo, el teléfono debe estar encendido y dentro del área de servicio de la red.

Devolución de llamadas a contactos o números

Seleccione el contacto o el número y .

Visualización de la lista de llamadas perdidas más tarde

Seleccione  y  >  > Llamadas perdidas.

Visualización de las llamadas recibidas

Seleccione .

Las llamadas recibidas solo se registran si la red las admite. Asimismo, el teléfono debe estar encendido y dentro del área de servicio de la red.

Seleccione  >  > Llamadas recibidas.

Devolución de llamadas a un contacto o número

Seleccione el contacto o el número y .

Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien pero no le responde? Volver a hacer la llamada es sencillo. En la vista del historial de llamadas, es posible ver información acerca de las llamadas que ha realizado y recibido.

Seleccione .

Seleccione  > , en el menú emergente, seleccione **Llamadas realizadas**.

Para llamar al último número marcado, seleccione el contacto o el número de la lista y .

Acerca de las llamadas de Internet

Puede hacer y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas de Internet pueden admitir las llamadas entre ordenadores, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. El servicio de llamadas por Internet es un servicio de red.

Algunos proveedores de servicios de llamadas de Internet permiten realizar llamadas de Internet gratis. Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes de

conectividad, póngase en contacto con el proveedor de servicios de llamadas de Internet.

Para realizar o recibir una llamada de Internet, debe estar en una zona de servicio de una red WLAN o tener una conexión de paquetes de datos (GPRS) a una red 3G, además de haber accedido a un servicio de llamadas de Internet.

Instalación de un servicio de llamadas de Internet

Seleccione .

- 1 Seleccione **Añadir cuenta** y un proveedor de servicios de llamada de Internet.
- 2 Escriba los detalles necesarios, por ejemplo el nombre de usuario y la contraseña.
- 3 Para iniciar sesión en el servicio, seleccione **Acceder**.

Una vez instalado el servicio de llamada de Internet, el servicio se muestra en la lista de contactos y la aplicación Cuentas.

Sugerencia: Puede buscar servicios de llamada de Internet en la Tienda de Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite www.nokia.com/support.

Inicio de sesión en un servicio de llamada de Internet

Seleccione .

Seleccione el servicio de llamada de Internet y active la cuenta.

Desactivación de un servicio

Seleccione la cuenta y desactívela. Al desactivar una cuenta, se oculta todo el contenido relacionado con ella.

Establecimiento de todos los servicios como fuera de línea

Ajuste de su estado de disponibilidad en **Desconectar todos**.

Realización de una llamada de Internet

Si ha iniciado sesión en un servicio de llamada de Internet, podrá realizar llamadas de Internet desde la lista de contactos o introducir manualmente un número de teléfono.

Llamada a un contacto de la lista de contactos

- 1 Seleccione  y .
- 2 Seleccione un contacto y un servicio de llamada de Internet.

Llamadas de Internet a números de teléfono

- 1 Seleccione  y .

- 2 Introduzca el número de teléfono.
- 3 Seleccione , un servicio de llamada de Internet y .

Ajuste de su estado de disponibilidad

¿Desea recibir mensajes instantáneos o llamadas de Internet de sus amigos? Ajuste su estado de disponibilidad en .

Abra el menú de estado y seleccione **Disponibilidad**.

Ajuste de su estado de disponibilidad para todas las cuentas

Seleccione **Conectar todos** o **Desconectar todos**.

Ajuste de su disponibilidad para una cuenta concreta

Seleccione la cuenta y el estado de disponibilidad que desee.

Si tiene la sesión iniciada simultáneamente en varios servicios de mensajes instantáneos o de llamadas de Internet, puede publicar un único mensaje de estado en todos los servicios.

Publicación de un mensaje de estado

- 1 Abra el menú de estado y seleccione **Disponibilidad > Actualizar mensaje de estado**.
- 2 Seleccione el campo de introducción de texto y escriba el mensaje de estado.
- 3 Seleccione **Actualizar**.

Compartición de la ubicación en el mensaje de estado

- 1 Abra el menú de estado, y seleccione **Disponibilidad > Actualizar mensaje de estado > Añadir ubicación**.
- 2 Seleccione **Calle, Distrito o Localidad**.
- 3 Seleccione la casilla de verificación **Añadir ubicación**.

El uso compartido de la ubicación solo está disponible si lo admite el servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un grupo mayor de personas.

Mensajes y redes sociales

Configuración de todas las cuentas a la vez

Configure y gestione sus cuentas para la mensajería instantánea (MI), correo y otros servicios diferentes, todo en una vista.

Seleccione .

- 1 Seleccione **Añadir cuenta**.
- 2 Seleccione una cuenta y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 3 Después de configurar la cuenta, para añadir otra, seleccione **Añadir más cuentas**.

Cuando configura una cuenta, necesita acceder a ella con sus credenciales. El teléfono las recordará para futuras ocasiones.

Sugerencia: Para proteger las cuentas de usos no autorizados, bloquee el teléfono cuando no lo esté utilizando.

Desactivación de un servicio

Seleccione la cuenta y desactívela. Al desactivar una cuenta, se oculta todo el contenido relacionado con ella.

Eliminación de un servicio

Seleccione la cuenta y  > **Borrar**.

Mensajes

Acerca de los mensajes

Seleccione .

Puede enviar y recibir varios tipos de mensaje:

- Mensajes de texto
- Mensajes multimedia que contengan imágenes o vídeos
- Mensajes instantáneos (servicio de red)

Mensajes debe ser compatible con la red.

Sugerencia: Para acceder a los mensajes rápidamente, sostenga el teléfono en posición vertical y arrastre el dedo desde la parte inferior de la pantalla hacia el centro. Mantenga el dedo en su lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Envío de mensajes

Con los mensajes de texto y multimedia, puede contactar rápidamente con sus amigos y familiares. En un mensaje multimedia, puede adjuntar los vídeos, las fotos y los clips de sonido que desea compartir.

Seleccione .

- 1 Seleccione .
- 2 Para seleccionar destinatarios de la lista de contactos, seleccione el campo Para y . Para escribir el nombre o el número de teléfono del destinatario, seleccione el campo Para.
- 3 Escriba el mensaje.
- 4 Para añadir un adjunto, seleccione .

Sugerencia: Si desea añadir una nueva foto al mensaje, seleccione  > Cámara. Haga la foto y esta se añadirá al mensaje.

- 5 Seleccione **Enviar**.

El envío de mensajes con archivos adjuntos puede ser más caro que el de mensajes normales de texto. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

Lectura de mensajes recibidos

En la vista Eventos se muestra una notificación cuando recibe un mensaje nuevo. Seleccione la notificación para abrir el mensaje.

Para ver el mensaje más tarde, seleccione .

Respuesta a mensajes recibidos

- 1 Seleccione una conversación en la vista **Mensajes**.
- 2 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla.
- 3 Escriba el mensaje.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Reenvío de mensajes

- 1 Seleccione una conversación en la vista **Mensajes**.
- 2 Mantenga seleccionada el mensaje y seleccione **Reenviar**.

Reenvío de mensajes multimedia

- 1 Seleccione una conversación en la vista **Mensajes**.
- 2 Seleccione el mensaje multimedia.
- 3 Seleccione  > **Reenviar**.

Almacenamiento de imágenes u otros elementos multimedia

Con el mensaje abierto, mantenga seleccionado el elemento y seleccione **Guardar como**. Es posible ver el elemento en la aplicación correspondiente. Por ejemplo, para ver las fotos guardadas, abra Galería.

Sugerencia: Para ver mensajes de texto y mensajes instantáneos por separado, seleccione .

Cambio del idioma del teléfono

Seleccione  y **Hora e idioma > Idioma**.

Mensajería instantánea

Creación de una cuenta de mensajes instantáneos

Para chatear con los contactos, es necesario disponer de una cuenta de mensajes instantáneos en el teléfono.

Seleccione  y **Añadir cuenta** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Envío de un mensaje instantáneo

Seleccione .

- 1 Seleccione  y un contacto.
- 2 Escriba el mensaje y seleccione **Enviar**.

Sugerencia: Puede iniciar sesión y chatear en varios servicios al mismo tiempo. Cambie entre varios servicios de chat en la vista de aplicaciones abiertas.

Correo

Acerca de Correo

Seleccione .

Puede empezar a usar su dirección de correo electrónico existente con el teléfono y leer, responder y organizar el correo en cualquier lugar.

El envío o recepción de correo en el teléfono puede conllevar cargos. Para obtener información sobre posibles costes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Correo es un servicio de red y es posible que no esté disponible en todas las regiones.

Añadir un buzón de correo

Puede añadir varios buzones de correo al teléfono.

Seleccione .

Seleccione una cuenta y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Añadir un buzón de correo más tarde

Seleccione  y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Eliminación de un buzón de correo

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione el buzón de correo y  > **Borrar**.

Lectura de un correo electrónico recibido

En la vista Eventos se muestra una notificación cuando recibe correo nuevo. Seleccione la notificación para abrir el correo.

Para leer más tarde el correo electrónico, seleccione .

Sugerencia: Para ampliar o reducir, coloque dos dedos sobre la pantalla y deslícelos hacia direcciones opuestas o hacia un mismo punto.

Respuesta al correo electrónico

Con el correo abierto, seleccione  > **Al remitente** o, si hay más de un destinatario, seleccione **A todos**.

Reenvío de correo

Con el correo abierto, seleccione → .

Supresión de correo electrónico

Con el correo abierto, seleccione .

Envío de correo

Puede utilizar el teléfono para escribir y enviar correo y adjuntar archivos en el correo.

Seleccione @. Si tiene más de una cuenta de correo, seleccione una.

- 1 Seleccione +.
- 2 Escriba la dirección de correo. Para introducir un destinatario de la lista de contactos, seleccione +.

Sugerencia: Al utilizar la cuenta de Mail for Exchange, el teléfono también puede buscar destinatarios de la lista global de direcciones. Simplemente escriba una parte del nombre del destinatario, seleccione el número al lado del destinatario sugerido y, a continuación, selecciónelo.

- 3 Para añadir un archivo adjunto, seleccione ▼ > **Archivos adjuntos:**.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Visualización de conversaciones de correo

Puede ver los correos como conversaciones. Con las conversaciones, es fácil mantenerse al día con lo que se ha dicho ya que puede ver todos los mensajes que ha enviado o recibido bajo un asunto en una sola vista.

Seleccione @ y un buzón. Si no se muestran las conversaciones, seleccione  y **Aplicaciones > Correo** para activarlas.

Seleccione una conversación para abrirla. Utilice los botones de flecha para navegar a través de la conversación. Si desea buscar rápidamente un correo determinado, seleccione **Conversaciones** y un correo.

Puede tener dos conversaciones de correo y correos únicos en el buzón de entrada. Cada conversación tiene un número a la derecha que indica cuántos correos hay en la conversación.

Respuesta a un correo en una conversación

Con la conversación abierta, seleccione . Está respondiendo al último correo en la conversación. Si desea responder a un correo que se encuentra en el medio de la conversación, navegue hasta el correo y, a continuación, seleccione .

Reenvío de una conversación

Con la conversación abierta, seleccione . La conversación reenviada se añade como un archivo adjunto.

Borrado de un correo

Con la conversación abierta, seleccione . Se borra el último correo en la conversación. Para borrar toda la conversación, seleccione **Conversación**  **>** **Borrar conversación.**

Mail for Exchange

Acerca de Mail for Exchange

¿Quiere tener su correo, sus contactos y su agenda del trabajo a mano en el ordenador o en el teléfono? Puede sincronizar los contenidos importantes entre el teléfono y un servidor Microsoft Exchange.

Seleccione  y **Añadir cuenta > Mail for Exchange.**

Mail for Exchange solamente puede configurarse si su empresa dispone de un servidor Microsoft Exchange. Además, el administrador informático de su empresa deberá haber activado Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

El uso de Mail for Exchange está limitado a la sincronización por el aire de la información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor autorizado de Microsoft Exchange.

Antes de comenzar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de disponer de lo siguiente:

- Una dirección de correo de empresa
- El nombre de su servidor Exchange (póngase en contacto con el departamento de informática de su empresa)
- El nombre del dominio de su red (póngase en contacto con el departamento de informática de su empresa)
- La contraseña de la red de su oficina

En función de la configuración del servidor Exchange, es posible que necesite introducir información adicional. Si no conoce la información correcta, póngase en contacto con el departamento de informática de su empresa.

Al configurar la cuenta de Mail for Exchange, el teléfono puede pedirle que defina un código de seguridad. En función de los requisitos de seguridad del administrador de Mail for Exchange, también se pueden cambiar los ajustes de bloqueo del teléfono, como Bloqueo automático y Número de intentos. Una vez definido un código de

seguridad, si no usa el teléfono durante un momento, se bloquea automáticamente. Para volver a usar el teléfono, tiene que introducir el código.

La sincronización se lleva a cabo automáticamente en intervalos definidos al configurar la cuenta de Mail for Exchange. Solamente se sincroniza el contenido definido al configurar la cuenta. Para sincronizar contenido adicional, modifique los ajustes de Mail for Exchange.

Respuesta a una solicitud de reunión

Es posible responder a solicitudes de reunión mediante Mail for Exchange. Cuando acepte una solicitud de reunión, aparecerá en su agenda.

- 1 En la vista de Eventos, seleccione la notificación de correo o  y el correo. Si tiene más de una cuenta de correo, seleccione una.
- 2 Seleccione  > **Aceptar**, **Provisional** o **Rechazar**.

Música y vídeos

Reproductor de música

Acerca del reproductor de música

Seleccione .

Puede utilizar el reproductor de música del teléfono para escuchar música y podcasts en sus desplazamientos.

Reproducir música

Seleccione .

Seleccionar una canción o un álbum. También puede seleccionar un podcast.

Sugerencia: Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione .

Detención o reanudación de la reproducción

Para detener la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

Reproducción de la canción posterior o anterior

Seleccione  o  o pase la imagen del álbum hacia la izquierda o hacia la derecha.

Búsqueda de música en Nokia Música

Seleccione **Tienda de Música**.

Borrado de música de la colección

Mantenga seleccionada una canción o un álbum y seleccione **Borrar**.

Sugerencia: Cuando escuche música, podrá regresar a la pantalla de inicio dejando la música reproduciéndose en segundo plano.

Creación de una lista de reproducción

¿Desea escuchar diferentes tipos de música según su estado de ánimo? Con las listas de reproducción, puede seleccionar varias canciones para que se reproduzcan en un orden específico.

Seleccione .

- 1 Mantenga seleccionada una canción o un álbum y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a lista de reproducción**.
- 2 Introduzca un nombre para la lista de reproducción.

Reproducción de listas de reproducción

Seleccione **Listas de reproducción** y la lista de reproducción deseada.

Eliminación de una canción de una lista de reproducción

En la vista de lista de reproducción, seleccione  > **Eliminar canciones** > **Eliminar**. De este modo no se elimina la canción del teléfono, sólo la elimina de la lista de reproducción.

Sugerencia: Para añadir rápidamente la canción que está escuchando a la lista de reproducción Favoritos, seleccione .

Explore las recomendaciones de Nokia Música

¿Desea explorar música nueva pero no sabe por dónde empezar? Permita que el teléfono le sugiera álbumes que coincidan con sus gustos y reciba inspiración.

Seleccione .

Cuando busque artistas, álbumes o canciones, seleccione un álbum sugerido en Le puede también gustar.

Desactivar las recomendaciones de Nokia Música

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Música**, y desactive **Mostrar recomendaciones**.

Transmitir su música de forma inalámbrica en el sistema de entretenimiento doméstico

Puede transmitir música del teléfono a otro dispositivo que admita DLNA, como un televisor.

Antes de empezar, asegúrese de que la configuración de red es correcta. Véase ["Acerca de la transmisión de sus archivos multimedia", p. 36.](#)

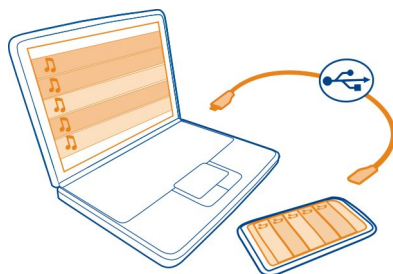
- 1 Si es necesario, encienda el servidor de uso compartido multimedia. Seleccione  y **Dispositivo > Ajustes de uso compartido de multimedia > Uso compartido de multimedia > Activado**.

Para acceder posteriormente al servidor de uso compartido multimedia desde el menú de estado, cambie **Mostrar siempre Uso compartido de multimedia** en el menú de estado a **Activado**.

- 2 Si se le pide, escriba la contraseña WLAN.
- 3 Controle la reproducción de su música en el otro dispositivo que admite DLNA.

Sincronizar su música entre el teléfono y el ordenador

¿Tiene música en el ordenador que desea escuchar en el teléfono? Puede utilizar un cable USB para sincronizar su música entre el teléfono y un ordenador.



- 1 Conecte el teléfono al ordenador con un cable USB compatible.
- 2 Seleccione **Sincronizar y conectar**.
- 3 En el ordenador, abra Nokia Link y siga las instrucciones que se muestran en el ordenador. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Link.

Sugerencia: Obtenga más música en Nokia Música. Seleccione . Para obtener más información sobre Nokia Música, visite www.nokia.com/music.

Vídeos

Acerca de Vídeos

Seleccione .

Puede buscar, descargar y ver vídeos en el teléfono cuando esté fuera de casa.

Sugerencia: Consiga vídeos nuevos en la Tienda de Nokia. Para obtener más información, vaya a www.nokia.com/support.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Reproducción de vídeos

Para navegar por la colección de vídeos, seleccione . Para navegar por los vídeos que haya grabado, seleccione .

- 1 Seleccione un vídeo.
- 2 Para usar los controles del reproductor de vídeo, toque la pantalla.

Sincronizar sus vídeos entre el teléfono y el PC

¿Tiene vídeos en el ordenador que quiera ver en el teléfono? Puede sincronizar sus vídeos entre el ordenador y el teléfono.

- 1 Utilice un cable USB compatible para conectar el teléfono al ordenador.
- 2 Seleccione **Sincronizar y conectar**.
- 3 En el ordenador, abra Nokia Link. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Link.

En el teléfono, los vídeos que tengan un formato compatible se mostrarán en Vídeos.

Recepción o descarga de vídeos de Internet

Puede descargar o transmitir vídeos por conexión inalámbrica desde distintos servicios de vídeo por Internet compatibles. Cuando reciba un vídeo, puede empezar a verlo poco después de comenzar a recibirlo, no necesita esperar a que se descargue completamente.

Seleccione  y busque un vídeo.

Reproducción de vídeos

Seleccione un vídeo. Para acceder a los controles del reproductor de vídeo, toque la pantalla.

Algunos vídeos pueden recibirse a través de una conexión inalámbrica, pero otros deben descargarse primero en el teléfono. Si sale de la aplicación, las descargas continuarán en segundo plano. Los vídeos descargados se guardan en Vídeos.

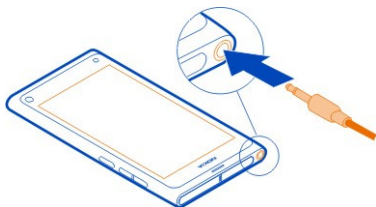
Sugerencia: Obtenga nuevos vídeos de la Tienda de Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite www.nokia.com/support.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Sonido envolvente a través de los auriculares

¿Desea disfrutar de los sonidos realistas e intensos de una película o de un concierto? Con el audio de varios canales Dolby™ Digital Plus 5.1, puede adentrarse en un sonido envolvente con cualquier par de auriculares.

- 1 Conecte los auriculares al teléfono.



- 2 Para activar o desactivar el sonido envolvente, seleccione  y **Aplicaciones > Vídeos > Dolby Headphone**.

Dolby™ Headphone puede utilizar contenido 5.1 nativo, aunque también pueden convertir contenido de 2 canales en sonido envolvente.

Cámara y galería

Hacer fotos

Acerca de la cámara

Seleccione .

¿Para qué llevar otra cámara si el teléfono dispone de todo lo que necesita para capturar sus nuevos recuerdos? Con la cámara del teléfono, puede hacer fotos o grabar vídeos fácilmente.

La cámara trasera del teléfono es una cámara de enfoque automático de 8 megapíxeles. El objetivo Carl Zeiss™ de gran apertura angular le permite capturar más gracias a la ampliación del ángulo de visión, por ejemplo, cuando hace una foto de grupo en un lugar reducido.

Posteriormente, puede utilizar el teléfono para ver o editar las fotos o ver los vídeos, compartirlos en Internet o enviarlos a dispositivos compatibles.

Sugerencia: Para acceder a la cámara rápidamente, sostenga el teléfono en posición vertical y arrastre el dedo desde la parte inferior de la pantalla táctil hacia el centro. Mantenga el dedo en su lugar, hasta que aparezca la barra de inicio rápido.

Hacer una foto

Seleccione .

Mantenga seleccionado . Cuando se muestre un rectángulo azul, el foco estará bloqueado. Para hacer una foto, levante el dedo. No mueva el teléfono hasta que la foto esté guardada y el teléfono esté listo para una nueva foto.

Ampliación o reducción

Use las teclas de volumen.

Enfoque de un objeto o un área específicos

Toque el objeto o el área en la pantalla.

El enfoque táctil está siempre activado. No obstante, no está disponible en los modos horizontal o de escena de deporte.

Cuando haga una foto, puede recomponerla sin necesidad de perder el punto de enfoque.

Recomposición de una foto mientras se hace

- 1 Para bloquear el enfoque, mantenga seleccionado . Cuando se muestre un rectángulo azul, el foco estará bloqueado.
- 2 Recomponga la foto.
- 3 Para hacer una foto, levante el dedo.

Sugerencia: Para marcar una foto como favorita nada más hacerla, seleccione , toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione . Posteriormente, encontrará la foto en la ficha  de Galería.

Con la función de detección facial, puede hacer fotos nítidas de los rostros de las personas. Esta optimiza el enfoque, el balance de blancos y la exposición, y dibuja rectángulos alrededor de los rostros aunque estén en movimiento. No está disponible en los modos horizontal, de deporte, de noche o de escena macro.

Activación o desactivación de la detección facial

Toque el área de ajustes y active o desactive **Detección facial**.

Si toca la pantalla para mover el enfoque, se desactiva la detección facial. Para volver a activarla, toque la parte central de la pantalla. La detección facial también se vuelve a activar al volver a la cámara desde otra vista.

Las fotos y los vídeos hechos con el teléfono se guardan en Galería. Para abrir la aplicación Galería, seleccione .

Sugerencias sobre la cámara

Seleccione .

Estas son algunas sugerencias para ayudarle a utilizar la cámara.

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- Para ampliar, use las teclas de volumen o el control deslizante de zoom que aparece en la pantalla.
Si amplía la imagen, puede que disminuya la calidad.
- Para interrumpir la sesión de fotos después de seleccionar , deslice el dedo hacia fuera de  y levántelo.
- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto. Para activar la cámara, toque la pantalla.

Mantenga una distancia de seguridad cuando utilice el flash. No utilice el flash cuando la gente o los animales estén cerca. No cubra el flash al hacer una foto.

- Para cambiar del modo de foto al modo de vídeo, seleccione  o .
- Para cambiar los ajustes de la cámara, como puede ser el flash, los modos de escena, la relación de aspecto o la resolución, toque el área de ajustes  y seleccione el ajuste en cuestión.
- De forma predeterminada, las fotos utilizan una relación de aspecto de 16:9 y tienen una resolución máxima de 7 megapíxeles. Esta relación de aspecto es la más adecuada para ver las fotos en un televisor, ya que no incluye márgenes negros. Para hacer fotos de 8 megapíxeles, cambie la relación de aspecto a 4:3. Toque el área de ajustes y seleccione los ajustes adecuados.
- Para compartir una foto o un vídeo con NFC directamente desde la cámara, la foto o el vídeo deben mostrarse en la pantalla. De forma predeterminada, el contenido capturado no se muestra después de hacer una foto o grabar un vídeo. Para mostrarlo, toque el área de ajustes y seleccione el ajuste apropiado para Mostrar contenido capturado.
- En todas las aplicaciones, e incluso en la pantalla de bloqueo, puede acceder a la cámara fácilmente. Sostenga el teléfono en posición vertical y arrastre el dedo desde la parte inferior de la pantalla táctil hacia el centro. Mantenga el dedo en su lugar, hasta que se muestre la barra de inicio rápido.

Hacer una foto en primer plano

Enfocar objetos pequeños, como insectos o flores, puede resultar difícil. Para ello, debe acercarse a la cámara al objeto. Para hacer fotos nítidas y claras de los detalles más pequeños, utilice el primer plano.

Seleccione .

Activación del primer plano

Toque el área de ajustes y en **Escena**, seleccione **Macro**.

Hacer una foto en la oscuridad

¿Quiere que las fotos que haga sean mejores aunque la luz sea tenue? Active el modo noche.

Seleccione .

Activación del modo noche

Toque el área de ajustes y en **Escena**, seleccione **Noche**.

Sugerencia: También es posible grabar vídeos en condiciones de poca luz. Para activar el modo de vídeo de noche, cambie al modo de vídeo, toque el área de ajustes y seleccione **Vídeo nocturno**.

Hacer una foto de un objeto en movimiento

¿Se encuentra en un acontecimiento deportivo y desea capturar la acción con el teléfono? Utilice el modo de deportes para capturar una foto más nítida de las personas en movimiento.

Seleccione .

Activación del modo deportes

Toque el área de ajustes y en **Escena**, seleccione **Deportes**.

Hacer una serie de fotos

¿Le gustaría grabar muchas fotos de forma rápida para capturar el momento perfecto de una acción o expresión facial? Utilice el modo de disparo continuo.

Seleccione .

Cambio del modo de disparo

Toque el área de ajustes y active **Modo de obturación continuo**.

Guardar la información de la ubicación en las fotos y los vídeos

Si alguna vez quiere buscar todas las fotos o los vídeos que coincidan con una ubicación determinada, o si alguna vez ha tenido dificultad para acordarse de dónde estaba cuando hizo una determinada foto o cuando grabó un vídeo, puede configurar el teléfono para que registre automáticamente la ubicación y añada geoetiquetas a las fotos y los vídeos.

El registro de coordenadas de la ubicación se realiza con GPS. La aplicación de geoetiquetas convierte las coordenadas en etiquetas de ubicación que contienen información (por ejemplo, del país y la ciudad). Esto es un servicio de red y puede comportar costes de tráfico de datos.

Es posible que la información de ubicación no se encuentre disponible en todas las regiones.

Seleccione .

Para poder activar la aplicación de geoetiquetas, tiene que activar antes el GPS.

Activación de GPS y geoetiquetas

- 1 Toque el área de ajustes y seleccione **Usar GPS**.

La obtención de las coordenadas de ubicación puede tardar varios minutos. La disponibilidad y calidad de la señal GPS pueden verse afectadas por la ubicación, los edificios u obstáculos naturales, o por las condiciones meteorológicas. Esta función requiere un servicio de red.

- 2 Seleccione **Usar geoetiquetas**.

Sugerencia: También puede añadir las geoetiquetas o editarlas más adelante desde Galería.

Puede adjuntarse información de ubicación a una imagen o un videoclip si la información de la ubicación está disponible. La información de la ubicación puede estar visible para terceros si se comparten las imágenes o los videoclips.

Grabar vídeos

Grabación de vídeos

Además de hacer fotos con el teléfono, también puede capturar sus momentos especiales en vídeo.

Seleccione .

- 1 Para cambiar del modo de foto al modo de vídeo, si es preciso, seleccione .
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione . Se mostrará un icono de grabación rojo.

- 3 Para detener la grabación, seleccione . El vídeo se guardará automáticamente en Galería. Para abrir la aplicación Galería, seleccione .

Envío y uso compartido de fotos y vídeos

Envío de fotos o vídeos

Puede enviar fotos y vídeos en mensajes multimedia, en mensajes de correo electrónico o mediante Bluetooth o NFC.

Seleccione .

Enviar en un mensaje multimedia

- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  >  y  **Mensaje multimedia**.
- 3 Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione **Para** > **+**. Para escribir el nombre o el número de teléfono del destinatario de forma manual, seleccione el campo **Para** y escriba el nombre o el número de teléfono.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Envío en un mensaje de correo electrónico

- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  >  y  **Correo**.
- 3 Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione **+**. También puede escribir la dirección en el campo **Para**.
- 4 Seleccione **Enviar**.

Envío mediante Bluetooth

- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  >  y  **Bluetooth**.
- 3 Seleccione el dispositivo al que se va a conectar y seleccione **Continuar**.
- 4 Si el otro dispositivo requiere un código, escríbalo.

Envío mediante NFC

- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  >  y  **NFC**.
- 3 Toque el otro teléfono con la zona NFC del suyo.

Uso compartido de una foto o un vídeo directamente desde la cámara

Después de hacer una foto o grabar un vídeo, puede cargar en web la foto o el vídeo en un servicio de uso compartido.

Seleccione .

- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione .
- 3 Si es necesario, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Nueva cuenta**.
- 4 Inicie sesión en un servicio de uso compartido y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Sugerencia: También puede compartir fotos o vídeos desde Galería o con otro teléfono que admita NFC. Para compartir con NFC, después de hacer una foto o grabar un vídeo, toque la zona NFC del otro teléfono con la zona NFC del suyo.

No todos los servicios de uso compartido admiten todos los vídeos o formatos de archivo grabados en alta calidad.

Galería

Acerca de la Galería

Seleccione .

Las fotos hechas o los vídeos grabados se almacenan en Galería, donde puede visualizarlos y editarlos.

También puede ver las fotos y vídeos en un televisor compatible.

Para encontrar las fotos y los vídeos fácilmente, añádales etiquetas o márkuelos como favoritos.

Visualización de una foto o vídeo

Seleccione .

Búsqueda de fotos y vídeos

Para examinar todas las fotos del teléfono o los vídeos grabados con la cámara del teléfono, seleccione  y desplácese hacia arriba o hacia abajo. Para examinar las fotos tomadas o los vídeos grabados con la cámara del teléfono, seleccione  y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Visualización de una foto en el modo de pantalla completa

Seleccione la foto. Para mostrar la barra de herramientas, toque la foto.

Ampliación o reducción

Coloque dos dedos sobre la pantalla y únalos o sepárelos.



Sugerencia: Para ampliar o reducir el tamaño rápidamente, toque dos veces la pantalla.

Ver fotos como una presentación

Seleccione una foto, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Presentación**. La presentación se iniciará en la foto seleccionada. Para detener la presentación, toque la pantalla.

Reproducción de vídeos

Seleccione un vídeo.

También puede recibir fotos y vídeos desde un dispositivo compatible. Puede ver una foto que ha recibido directamente en Galería y un vídeo recibido en Vídeos.

Organización de las fotos y los vídeos

Para organizar las fotos y los vídeos, añádales etiquetas o márkelos como favoritos. Con las etiquetas y los favoritos, es fácil clasificar y buscar las fotos y los vídeos en categorías en la Galería.

Seleccione .

Las etiquetas son palabras clave que puede crear y adjuntar a las fotos o vídeos. Las geoetiquetas son etiquetas que incluyen información de la ubicación, como puede ser el país o la ciudad.

Adición de etiquetas

- 1 Seleccione una foto o un vídeo, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Editar etiquetas**.
- 2 Seleccione una etiqueta. Para crear una etiqueta nueva, seleccione **Añadir nueva etiqueta**.

También puede añadir las mismas etiquetas a varias fotos o vídeos al mismo tiempo.

Adición de etiquetas a varias fotos o vídeos

- 1 En la vista principal de Galería, seleccione  > **Editar etiquetas**.
- 2 Seleccione las fotos o los vídeos y **Editar etiquetas**.
- 3 Seleccione las etiquetas o cree nuevas, y seleccione **Aceptar**.

Adición de geoetiquetas

Seleccione una foto o un vídeo, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > **Editar etiquetas** > **Editar geoetiquetas**. Mueva el indicador a la posición correcta y, a continuación, seleccione **Aceptar** > **Aceptar**.

Visualización de fotos y vídeos que coinciden con una etiqueta

En la vista principal Galería, seleccione  > **Filtrar por etiquetas**, a continuación, seleccione la etiqueta y **Ver**.

También puede ver las fotos y los vídeos que coincidan con varias etiquetas. Si se seleccionan varias etiquetas, se muestran las fotos y los vídeos que están marcados con todas las etiquetas seleccionadas.

Marcado como favorito

Seleccione una foto o un vídeo, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione .

Visualización de fotos y vídeos que estén marcados como favoritos

En la vista principal de Galería, abra la ficha .

Etiquetado de personas en sus fotos

Para combinar fácilmente los nombres con los rostros de las fotos, añada etiquetas de rostro a las fotos en Galería.

Seleccione .

Antes de poder añadir etiquetas de rostros tiene que estar activado el reconocimiento facial.

Activación del reconocimiento facial

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Galería** y active **Reconocimiento facial**.

Adición de una etiqueta de rostro a un rostro sin nombre

- 1 Seleccione una foto o un vídeo, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione icono Marcar como favorito.
- 2 Escriba el nombre o seleccione  y seleccione la persona de su lista de contactos.

3 Seleccione **Guardar**.

Después de haber dado un nombre a una cara unas pocas veces, la aplicación empieza a sugerir un nombre para el rostro que reconoce.

Aceptación o cambio de una etiqueta de rostro sugerida

- 1 Seleccione una foto o un vídeo, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione el icono de bocadillo con el nombre sugerido.
- 2 Para aceptar el nombre sugerido, seleccione **Guardar**. Para cambiar el nombre, seleccione  y, a continuación, seleccione la persona de la lista de contactos. También puede empezar a escribir un nombre, y el teléfono sugiere un nombre coincidente de la lista de contactos.

Sugerencia: Para aceptar rápidamente el nombre sugerido, toque dos veces el icono de bocadillo.

3 Seleccione **Guardar**.

Visualización de fotos etiquetadas

En la vista principal de Galería, abra la ficha .

Todas las etiquetas de rostros que ha añadido a las fotos en el teléfono pueden no ser visibles cuando las comparta en un servicio de red social. En algunos servicios de redes sociales, sólo se puede añadir etiquetas de rostros a las personas que forman parte de su lista de amigos.

Visualización de una foto o un vídeo en un televisor

¿Desea mostrar las fotos y los vídeos del teléfono a sus amigos y familiares? Conecte el teléfono a un TV compatible y vea las fotos y los vídeos en una pantalla más grande.

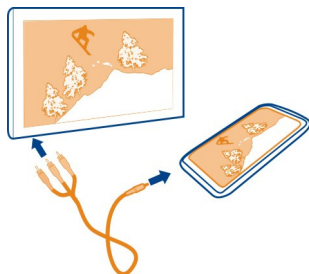
Necesita utilizar un cable de conectividad de vídeo Nokia (se vende por separado) y puede que tenga que cambiar los ajustes de salida del televisor.

Cambio de los ajustes de salida del televisor

Seleccione  y **Accesorios > Salida a TV**.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el teléfono. No conecte ninguna fuente de tensión al conector manos libres. Al conectar al conector manos libres un dispositivo externo o un manos libres que no estén aprobados por Nokia para su uso con este teléfono, preste especial atención al volumen.

- 1 Conecte un cable de conectividad de vídeo Nokia a una entrada de vídeo de un televisor compatible. El color de los cables debe coincidir con el color de las conexiones.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de conectividad de vídeo Nokia al conector manos libres del teléfono.
- 3 Seleccione una foto o vídeo.



Sugerencia: Si el televisor es compatible con DLNA y está conectado a una WLAN, también puede ver las fotos y los vídeos sin conectar el cable. [Véase "Visualización de fotos y vídeos de forma inalámbrica en el sistema de entretenimiento doméstico", p. 79.](#)

Editor de fotos

Edición de una foto que ha hecho

¿Necesita recortar sus fotos o eliminar los ojos rojos? Puede realizar fácilmente ediciones sencillas en las fotos que haya hecho con el teléfono.

Cuando edite una foto, no pierda la foto original. En otras palabras, puede deshacer todas las ediciones o volver a la foto original en cualquier momento.

Seleccione .

Aplicación de un efecto

Seleccione una foto, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > Editar y la opción deseada. Los cambios que realice se guardarán automáticamente.

Puede deshacer los cambios o volver a hacerlos aunque haya cerrado Galería o haya reiniciado el teléfono.

Deshacer o rehacer un efecto

Selecione  o .

Para ver las fotos editadas, seleccione .

Restablecimiento del original

Selecione una foto, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > Editar > Restablecer original.

Editor de vídeo

Edición de vídeos

Cortar y recortar los vídeos a lo fundamental.

Selecione  y un vídeo.

- 1 Toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas y seleccione  > Editar.
- 2 Arrastre los controladores para marcar el inicio y el final del vídeo.
- 3 Para añadir música al vídeo, seleccione .
- 4 Para obtener una vista previa del vídeo, seleccione .
- 5 Para guardar el vídeo, seleccione Aceptar.

Si intenta enviar un vídeo en un mensaje multimedia, y el tamaño o la longitud del archivo supera el límite permitido, el editor de vídeo se abre automáticamente.

Visualización de fotos y vídeos de forma inalámbrica en el sistema de entretenimiento doméstico

Puede transmitir las fotos y los vídeos del teléfono a otro dispositivo que admita DLNA, como un televisor.

Antes de empezar, asegúrese de que la configuración de red es correcta. [Véase "Acerca de la transmisión de sus archivos multimedia", p. 36.](#)

- 1 Si es necesario, encienda el servidor de uso compartido multimedia. Seleccione  y Dispositivo > Ajustes de uso compartido de multimedia > Uso compartido de multimedia > Activado.
Para acceder posteriormente al servidor de uso compartido multimedia desde el menú de estado, cambie Mostrar siempre Uso compartido de multimedia en el menú de estado a Activado.
- 2 Si se le pide, escriba la contraseña WLAN.

- 3 Vea y controle la reproducción de fotos y vídeos en el otro dispositivo que admite DLNA.

Mapas y navegación

GPS

Acerca de los métodos de posicionamiento

El teléfono muestra la ubicación mediante un posicionamiento GPS, A-GPS, WLAN o celular.

El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación por satélite que se utiliza para calcular su ubicación. El GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que envía datos GPS y mejora la velocidad del posicionamiento. Además, se pueden usar otras mejoras de GPS para optimizar y acelerar el posicionamiento. Sin embargo, es posible que necesiten realizar transferencias de pequeñas cantidades de datos a través de la red celular.

El posicionamiento WLAN (red de área local inalámbrica) mejora la precisión de la posición cuando las señales del GPS no están disponibles, en especial cuando se encuentra en interiores o entre edificios altos.

Con el posicionamiento celular, la posición se determina mediante la antena de red celular a la que esté conectado actualmente el teléfono.

Para ahorrar costes de datos, puede desactivar A-GPS en los ajustes de posicionamiento del teléfono, aunque esto haga que se tarde mucho más en calcular la ubicación.

Puede desactivar la red WLAN en los ajustes de conexión de Internet del teléfono.

Dependiendo de los métodos de posicionamiento disponibles, la precisión del posicionamiento puede variar desde unos pocos metros hasta varios kilómetros.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

La información sobre coordenadas puede no estar disponible en todas las regiones.

Desactivación del GPS asistido (A-GPS)

El GPS asistido (A-GPS) ayuda al teléfono a determinar con mayor rapidez la ubicación actual. El A-GPS es un servicio de red. Para ahorrar costes de datos, en especial cuando esté en el extranjero, puede desactivar el servicio.

Seleccione  y **Dispositivo > GPS y posicionamiento**, y desactive **Conexión de datos del móvil**.

El servicio de red GPS asistido (A-GPS) recupera la ubicación de la información mediante la red móvil, y ayuda al GPS a calcular la ubicación actual.

El teléfono está configurado de fábrica para que utilice el servicio Nokia A-GPS si no existe ningún ajuste de A-GPS disponible que sea específico del proveedor de servicios. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS solo cuando se necesita.

Debe tener un punto de acceso de Internet de datos móviles definido en el teléfono para recuperar los datos de asistencia.

 **Nota:** El uso de métodos de posicionamiento asistido puede implicar el intercambio de sus datos de ubicación, identificadores de red inalámbrica junto con sus identificadores de proveedor de servicio únicos de teléfono o red con un servidor de ubicación. Nokia procesa esta información de manera anónima. En función de la configuración de su posición y del uso de los servicios de ubicación, es posible que su teléfono se conecte a los servidores de otros proveedores de servicios que no estén controlados por Nokia ni este utilice. Compruebe las políticas de privacidad de dichos proveedores de servicios para comprender cómo procesan sus datos de ubicación.

Sugerencias para crear una conexión GPS

Comprobación del estado de la señal del satélite

 en el área de estado indica una conexión GPS activa.

Si no se encuentra ninguna señal del satélite, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.
- Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto.
- Si las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas tintadas (atérmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.
- Asegúrese de que no tape la antena con la mano.



- Utilice un receptor GPS externo.

El receptor GPS utiliza la batería del teléfono. Si se utiliza el GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

Mapas

Acerca de Mapas

Seleccione .

La aplicación Mapas le muestra qué está cerca, y le guía hasta el lugar al que desea ir.

- Busque ciudades, calles y lugares de interés.
- Planifique su ruta.
- Oriéntese gracias a las indicaciones detalladas.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países, y es posible que solo se proporcionen en algunos idiomas. Los servicios pueden depender de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Es posible que el contenido de los mapas digitales sea en ocasiones impreciso e incompleto. No dependa nunca únicamente del contenido o del servicio para las comunicaciones importantes, como por ejemplo, urgencias.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

Visualización de la ubicación y el mapa

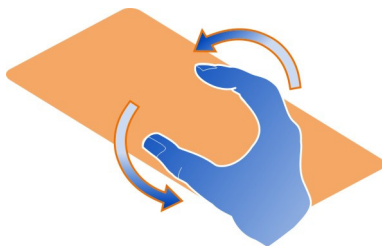
Vea su ubicación actual en el mapa y examine mapas de varias ciudades y países.

Seleccione .

- indica su ubicación actual si está disponible. Si la ubicación actual está disponible,
- indica su última ubicación conocida.

Navegación por el mapa

- 1 Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa se orienta al norte.
- 2 También puede utilizar dos dedos para girar el mapa.



Para habilitar el giro con dos dedos, seleccione **...** > **Ajustes** y active **Giro del mapa con dos dedos**.

Visualización de la ubicación actual

Seleccione ● en el mapa.

Si busca una ubicación o navega hacia ella, y ve los detalles de la ubicación, se muestra la información de la ubicación que esté viendo en ese momento. Para volver a ver la ubicación actual o la información de la ubicación actual, seleccione ●.

Ampliación o reducción

Para ampliar, toque dos veces el mapa o coloque dos dedos sobre el mapa y deslícelos hacia direcciones opuestas. Para reducir, deslice los dedos hacia un mismo punto.

Sugerencia: También puede utilizar la barra de zoom. Para mostrar la barra en las diferentes vistas, seleccione **...** > **Ajustes** y active **Barra de zoom**.

Si va navegando a un área para la que los mapas de calle almacenados en el teléfono no den cobertura y tiene una conexión de datos activa, se descargan automáticamente los nuevos mapas de calle necesarios.

Los mapas de calle nuevos también se descargan si actualiza a la versión más reciente de la aplicación Mapas.

La cobertura de Mapas varía en función del país y la región.

Cambio de la apariencia del mapa

Vea el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente dónde se encuentra.

Seleccione .

Seleccione  y una de las siguientes opciones:

Mapa — En la vista de mapa estándar, es fácil leer los detalles tales como los nombres de las ubicaciones y los números de la autopista.

Satélite — Para obtener una vista detallada y realista, utilice las imágenes del satélite.

Terreno — Vea de un vistazo el tipo de calzada, por ejemplo, si viaja en todo terreno.

Líneas de transp. público — Vea unos servicios de transporte público seleccionados, como las rutas de metro, de autobús o de tranvía.

Modo en 3D — Para obtener una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

Modo noche — Atenúe los colores del mapa. Si va a viajar de noche, este modo facilita la lectura del mapa.

Marcas en 3D — Visualice las atracciones y los edificios destacados en el mapa.

Las opciones y las funciones disponibles pueden variar según la región. Las opciones que no están disponibles se atenúan.

Obtención de guía

Puede obtener una guía para andar, conducir o trasladarse en transporte público.

Seleccione  y .

La guía de voz, si está disponible en su idioma, le ayuda a llegar al destino, de forma que solo tiene que preocuparse de disfrutar del viaje.

Obtención de guía de voz

- 1 Utilice la ubicación actual como punto de partida, o bien introduzca una ubicación en el campo, y seleccione una de las coincidencias que se propongan.
- 2 Introduzca el destino en el campo adecuado.
- 3 El destino seleccionado se muestra en el mapa. Seleccione el marcador de destino y  o , y seleccione **Obtener indicaciones**.
- 4 Para iniciar la navegación con guía de voz, seleccione **Navegar**. Para ver las indicaciones escritas, seleccione .

Sugerencia: En la navegación a pie, la guía de voz está desactivada de forma predeterminada. Para activarla, seleccione  > **Guía de voz**, o, si no hay ningún idioma seleccionado, **Seleccionar voz**.

Puede obtener una guía sobre qué líneas de autobús, tren o metro debe usar, y sobre cómo llegar a las estaciones o las paradas.

Obtención de guía para el transporte público

- 1 Cuando haya introducido su destino, seleccione el marcador de destino en el mapa y  > **Obtener indicaciones**.

Se muestra un mapa de la ruta.

- 2 Para obtener unas instrucciones detalladas, seleccione .

Sugerencia: Para navegar a un lugar que haya encontrado mediante la búsqueda de cercanos o de categoría, seleccione el marcador de lugar y .

Descarga y actualización de mapas

Guarde mapas de calles en el teléfono, así podrá navegar por los mapas sin una conexión a Internet y ahorrar en costes de datos cuando viaje.

Selecione .

Para descargar y actualizar los mapas del teléfono, necesita una conexión WLAN activa.

Descarga de mapas

- 1 Seleccione **...** > **Gestione los mapas** >  > **Añadir mapas**.
- 2 Seleccione el continente, el país y **Descargar**.

Actualización de mapas

- 1 Seleccione **...** > **Gestione los mapas** >  > **Buscar actualizaciones**.
- 2 Si hay nuevas actualizaciones disponibles, el teléfono se las ofrece. Seleccione **Descargar**.

Utilización de Mapas fuera de línea

Para ahorrar costes de datos, especialmente cuando viaje, también puede utilizar Mapas sin una conexión a Internet.

Selecione .

Una vez descargados los mapas necesarios al teléfono, puede utilizar, por ejemplo, posicionamiento, búsqueda y navegación también en modo fuera de línea.

Selecione **...** > **Ajustes** y desactive **En línea**.

Sugerencia: Para asegurarse de que puede utilizar Mapas fuera de línea en el extranjero, descargue los mapas necesarios en el teléfono antes del viaje.

Búsqueda de ubicaciones

La aplicación Mapas le ayuda a buscar unas ubicaciones, lugares de interés y tiendas específicos.

Seleccione  y el .

Búsqueda de una ubicación

- 1 Escriba los términos de su búsqueda (por ejemplo, una dirección o el nombre de un lugar) en el campo Buscar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas.
La ubicación se muestra en el mapa.

Si no se encuentra ningún resultado para la búsqueda, asegúrese de que ha escrito correctamente los términos de búsqueda.

Visualización de la lista de coincidencias propuestas

Seleccione .

Búsqueda de lugares cercanos

- 1 Seleccione .
- Los lugares públicos cercanos se muestran en el mapa como marcadores de lugar.
- 2 Para ver una lista de los lugares cercanos, seleccione .
- 3 Para ver los detalles de un lugar, seleccione su marcador y campo de información.

Búsqueda de lugares por categoría

- 1 Seleccione  > Categorías y una categoría.
- 2 Para ver los detalles de un lugar, seleccione el lugar en la lista.
- 3 Para ver el lugar en un mapa más grande, toque el mapa.

Sugerencia: Para ver los detalles de un lugar que se haya encontrado, también puede seleccionar el marcador específico en el mapa.

Si se produce algún problema en la conexión a Internet, es posible que los resultados se vean afectados al buscar en línea.

Si tiene almacenado en el teléfono algún mapa del área de búsqueda, para evitar incurrir en costes de transferencia de datos, también puede obtener resultados de búsqueda sin necesidad de conectarse a una conexión de Internet activa, pero es posible que los resultados se vean limitados.

Almacenamiento de lugares favoritos

Guarde una dirección o un lugar de interés para poder usarlos después rápidamente.

Seleccione .

Almacenamiento de lugares

En el mapa, seleccione el marcador de la ubicación y su campo de información.

En la página de información, seleccione ☆.

Visualización y edición de los lugares favoritos

Puede acceder rápidamente a los lugares que haya guardado.

Seleccione  y ... > Favoritos.

Visualización de lugares guardados en el mapa

En la lista de favoritos, seleccione el lugar y toque el mapa.

También se puede comprobar la información de contacto de un lugar guardado, si está disponible. Por ejemplo, puede llamar a un restaurante o ver su sitio web.

Contacto con un lugar

- 1 En la lista de favoritos, seleccione el lugar y **Contacto**.
- 2 Puede seleccionar el número de teléfono, la dirección de correo o la dirección web.

Edición o borrado de lugares guardados

- 1 En la lista de favoritos, seleccione el lugar.
- 2 Seleccione  y edite el nombre o la descripción. Para borrar el lugar, seleccione **Borrar**.

Envío de un lugar a un amigo

Cuando quiera enseñarles a sus amigos dónde queda un lugar en el mapa, puede enviárselo.

Seleccione .

Para ver el lugar en el mapa, no es necesario que sus amigos tengan un teléfono Nokia, pero sí una conexión a Internet.

- 1 Seleccione el marcador de la ubicación en el mapa y su campo de información. Se muestra la página de información.

2 Seleccione .

Se le envía a su amigo un correo electrónico o un mensaje de texto que contiene un enlace a la ubicación en el mapa.

A pie al destino

Cuando necesite indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por varios barrios y siguiendo los parques, las zonas peatonales e incluso los centros comerciales.

Seleccione .

- 1 Seleccione  e introduzca el destino.
- 2 En el mapa, seleccione el marcador de la ubicación de destino y  > **Obtener indicaciones.**
- 3 Para iniciar la navegación con guía de voz, seleccione **Navegar.**

Visualización de la ruta entera

- 1 Seleccione .
- 2 Para ampliar la ubicación actual, seleccione .

Desactivación de la guía de voz

Seleccione  > **Guía de voz.**

Cambio de la voz de guía

 > **Seleccionar voz.**

Prevención de la desactivación de la pantalla

 > **Iluminación de fondo siempre encendida.**

Utilizar la brújula

Cuando la brújula está encendida y bien calibrada, el mapa gira para mostrar la dirección hacia la que se orienta. La brújula señala al norte.

Seleccione .

Activar la brújula

Seleccione .

Desactivar la brújula

Seleccione . El mapa se orientará hacia el norte.

Si necesita calibrar la brújula, siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, los objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar a la precisión de la brújula. La brújula siempre debería estar perfectamente calibrada.

Envío de comentarios sobre Mapas

Participe en la mejora de la aplicación Mapas, envíe sus comentarios.

Seleccione .

- 1 Seleccione **...** > **Opinión**.
- 2 Seleccione el nivel de probabilidad de que recomiende Mapas a otras personas. También puede indicar sus motivos. Los comentarios son anónimos.
- 3 Seleccione **Enviar**.

Para dar comentarios, debe tener una conexión de Internet activa.

Una vez haya enviado los comentarios para la versión actual de Mapas, la opción deja de estar disponible.

Conducción

Conducción hasta el destino

Cuando necesite indicaciones calle a calle bien claras que estén optimizadas para su uso durante la conducción, Conducir le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione .

Para utilizar Conducir, tiene que haber iniciado sesión en su cuenta de Nokia.

Conducción hasta un destino

Seleccione  > **Fijar destino** y la opción adecuada.

Sugerencia: Para establecer el destino, también puede mantenerlo seleccionado en el mapa y seleccionar **Ir en coche**.

Puede empezar a conducir sin un destino establecido. El mapa sigue su ubicación.

De forma predeterminada, el mapa gira según su dirección de conducción. La brújula siempre señala al norte.

Conducción a casa

Seleccione  > **Fijar destino** > **Casa**.

Cuando seleccione Casa por primera vez, se le pedirá que defina la ubicación de su domicilio.

Cambio de la ubicación de su domicilio

Seleccione  > **Ajustes** > **Ubicación de su domicilio**.

Sugerencia: Para explorar los alrededores en un mapa a pantalla completa, toque el mapa.

Mostrar una vista general de la ruta

En la vista de navegación, seleccione .

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

Obtención de guía de voz

La guía de voz le ayuda a encontrar la ruta hacia su destino y así poder disfrutar del viaje sin preocupaciones.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Ajustes** > **Voz de navegación**.
- 2 Seleccione un idioma o, para desactivar la guía de voz, seleccione **Ninguna**. Puede que la guía de voz no está disponible para su idioma.

También puede descargar otras voces de navegación.

Descarga de voces de navegación

Seleccione  > **Ajustes** > **Voz de navegación** > **Descargar nuevas y una voz**.

Mientras navegue, puede usar otras aplicaciones y no por ello dejar de oír la guía de voz.

Visualización de lugares en el mapa

¿Busca una estación de servicio, un lugar de aparcamiento o un sitio para comer? Configure el teléfono para que se los muestre en el mapa.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Ajustes** > **Capas del mapa** > **Lugares**.
- 2 Seleccione las categorías que desee ver en el mapa.

Sugerencia: Conducir muestra las marcas, como las atracciones y los edificios destacados en el mapa. Las marcas se visualizan mejor en 3D. Si no ve ninguna marca, amplíe la imagen.

Si desea ocultar las marcas, seleccione  > **Ajustes** > **Capas del mapa** y desactive **Marcadores**.

Selección de la ruta preferida

Conducir puede elegir la ruta que mejor se adapta a sus necesidades y preferencias.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Fijar destino** y la opción adecuada.
- 2 Antes de comenzar la navegación, seleccione .
- 3 Defina si desea permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autovías, autopistas o transbordadores.
- 4 Seleccione  > **Iniciar naveg..**

Navegación fuera de línea

Para ahorrar en costes de datos, Conducir también se puede usar fuera de línea.

Seleccione .

Seleccione  > **Ajustes** y borre la casilla de verificación **Conexión**.

Algunas funciones, como pueden ser los resultados de búsqueda, pueden estar limitadas al utilizar Conducir fuera de línea.

Cambio de la apariencia de la vista Conducir

¿Quiere ver un mapa en 3D más realista? ¿O va a usar Conducir por la noche, cuando ya no hay luz? Con los diferentes modos de mapa, puede ver la información que necesite de forma clara y en todo momento.

Seleccione .

Cambio del tipo de mapa

Seleccione  > **2D, 3D o Sat..**

Para ver el mapa con nitidez aunque esté oscuro, puede activar el modo noche.

Activación del modo noche

Seleccione  > **Ajustes** > **Colores del mapa** > **Noche**.

Guardar un lugar

Para ayudarle a planificar el viaje, puede buscar hoteles, atracciones turísticas o estaciones de servicio y guardarlos en el teléfono.

Seleccione .

- 1 Para buscar una dirección o un lugar, seleccione  > **Fijar destino** > **Buscar**.
- 2 Seleccione el lugar de las coincidencias propuestas.
- 3 Seleccione .

Guardar la ubicación actual

Seleccione  > **Guardar ubicación**.

Conducción hasta un lugar guardado

Seleccione  > **Fijar destino** > **Favoritos** y el lugar.

Sincronización de favoritos

Planee a dónde desea viajar, encuentre los lugares en el sitio web de Nokia Mapas, sincronice los lugares guardados con el teléfono y acceda al itinerario en cualquier momento.

Seleccione .

Sincronización de lugares guardados

Seleccione  > **Fijar destino** > **Favoritos** > **Sincronizar**.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet. Esto puede implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para usar el servicio web de Nokia Mapas, vaya a www.nokia.com/maps.

Productividad y tiempo

Gestión del tiempo

Reloj

Aprenda a configurar la fecha y la hora del teléfono y a configurar alarmas.

Acerca del reloj

Seleccione .

Establezca y gestione alarmas.

Establecimiento de una alarma

¿Quiere despertarse por la mañana con su canción favorita? Puede utilizar el teléfono como despertador.

Seleccione .

- 1 Seleccione **+**.
- 2 Introduzca la hora de la alarma y una descripción.
- 3 Para hacer que la alarma suene, por ejemplo, cada día a la misma hora, seleccione **Más opciones > Repetir > Diariamente**.
- 4 Para establecer el tono de la alarma, seleccione **Tono de alarma**.

Eliminación de una alarma

En la vista Alarmas, mantenga seleccionada la alarma y, desde el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Sugerencia: En la vista Alarmas, puede usar el interruptor para desactivar temporalmente una alarma.

Repetición de alarmas

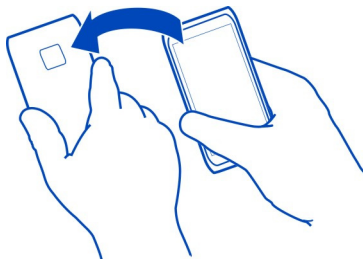
Cuando suena una alarma, puede repetirla. De este modo se pausa la alarma durante un periodo de tiempo determinado.

Cuando suene la alarma, seleccione **Repetir**.

Definición del periodo de tiempo de repetición de la alarma

Seleccione la alarma y **Más opciones > Frecuencia de repetición** y defina el periodo de tiempo.

Sugerencia: Para repetir la alarma, también puede poner el teléfono boca abajo.



Ajuste de la hora y la fecha

Seleccione  y **Hora e idioma** > **Hora y fecha**.

Actualización automática de fecha y hora

Puede hacer que el teléfono actualice la hora, la fecha y el huso horario automáticamente. La actualización automática es un servicio de red.

Seleccione  y **Hora e idioma** > **Hora y fecha** y active **Actualización automática de fecha y hora**.

Agenda

Acerca de la agenda

Seleccione .

Con la agenda del teléfono, puede organizar sus horarios.

Visualización de la programación de la semana

Puede navegar por los eventos de la agenda en varias vistas. Para ver un resumen de una determinada semana, utilice la vista de semana.

Seleccione .

Seleccione .

Sugerencia: Para ver una lista de los próximos eventos, seleccione .

Añadir una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que hacer en el trabajo, libros que devolver a la biblioteca o tal vez un evento al que desea asistir? Puede añadir tareas (notas de tareas) a la agenda. Si tiene un plazo de entrega concreto, añada un aviso.

Seleccione .

- 1 Seleccione  > **Mostrar tareas.**
- 2 Seleccione .
- 3 Rellene los campos.
- 4 Active **Fecha de vencimiento.**
- 5 Para establecer un aviso, seleccione **Aviso:** y el intervalo y establezca la hora del aviso.

Marcar una tarea como completa

En la lista de tareas, seleccione la casilla de verificación que figura junto a la tarea.

Añadir un evento a la agenda

Seleccione .

- 1 En una vista de agenda, seleccione .
- 2 Rellene los campos.
- 3 Para invitar a participantes, seleccione  > **Añadir contactos** >  y los contactos.
- 4 Seleccione **Guardar.**

Establecimiento del período de tiempo predeterminado de la hora del aviso

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Agenda** > **Aviso predeterminado mostrado** y establezca el período del aviso.

Añadir la ubicación a una entrada de agenda

¿Tiene una cita en un lugar que no conoce? Si añade la ubicación a la entrada de la reunión, puede comprobar la ubicación desde un mapa antes de dirigirse hacia allí.

Seleccione .

Añadir la ubicación manualmente

Al añadir un evento de reunión, seleccione **Ubicación:**, y escriba la dirección.

Selección de la ubicación desde el mapa

- 1 Al añadir un evento de reunión, seleccione **Añadir ubicación** > .
- 2 Para ampliar, toque dos veces el mapa.
- 3 Seleccione una ubicación en el mapa.
- 4 Seleccione **Aceptar.**

Para añadir una ubicación al evento de reunión más tarde, abra el evento de reunión y seleccione .

Uso de agendas distintas para el trabajo y el tiempo libre

Puede disponer de más de una agenda. Cree una para el trabajo y otras para su tiempo libre, como la familia o las aficiones.

Seleccione  y  > Gestionar agendas.

Creación de una agenda nueva

- 1 Seleccione .
- 2 Introduzca un nombre y seleccione un código de color para la agenda. En las diferentes vistas del calendario, los códigos de color indican en qué agenda se ha guardado un evento.

Cuando se oculta una agenda, los eventos y avisos de la agenda no se muestran en las diferentes vistas de la agenda o en la vista Eventos.

Definir la visibilidad de una agenda

Seleccione la agenda que desee y active o desactive **Mostrar esta agenda y sus avisos**.

Modificación de los ajustes de una agenda

Seleccione  y Aplicaciones > Agenda.

Uso de Microsoft ActiveSync™

- 1 Seleccione  > Añadir cuenta.
- 2 Seleccione **Mail for Exchange** e introduzca sus credenciales de usuario.
- 3 Seleccione **Configuración manual** y seleccione los elementos que desea sincronizar.
- 4 Introduzca la dirección del servidor y seleccione **Listo**.

Sincronización con otro servicio de correo o agenda

- 1 Seleccione  > Añadir cuenta.
- 2 Seleccione un servicio, introduzca sus credenciales de usuario y seleccione **Acceder**.

Productividad

Uso de la calculadora

Seleccione .

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

Esta función está diseñada para el uso personal. Es posible que la precisión sea limitada.

Lectura de documentos de oficina

Es posible visualizar documentos, como PDF, documentos de Microsoft Office y de formato abierto, hojas de cálculo y presentaciones.

Seleccione .

Ordenación de archivos por nombre, fecha o tipo de documento

Seleccione  > **Mostrar por** > **Nombre, Hora o Tipo**.

Visualización de documentos en el modo de pantalla completa

Seleccione el documento. Para visualizar la barra de herramientas, toque el documento.

Salto a una página determinada

Seleccione  e introduzca el número de página.

Uso compartido de un documento

- 1 Seleccione  > **Compartir**.
- 2 Seleccione el método de uso compartido.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Realización de la lista de la compra

Las listas de la compra escritas en papel se pierden fácilmente. En lugar de escribirlas en papel, puede realizar la lista de la compra con **Notas**. ¡Así siempre llevará la lista encima!

Seleccione .

- 1 Para añadir una nota nueva, seleccione **+**.
- 2 Introduzca el texto en el campo de nota.

Gestión del teléfono

Actualización del software y las aplicaciones del teléfono

Acerca de las actualizaciones de aplicaciones y software del teléfono

Manténgase al día. Actualice las aplicaciones y el software del teléfono para obtener funciones nuevas y mejoradas para el teléfono. La actualización del software puede mejorar el rendimiento del teléfono. También puede recibir actualizaciones de seguridad importantes.



Es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del teléfono.

Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Antes de iniciar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está suficientemente cargada.

Tras la actualización, es posible que las instrucciones en la guía de usuario ya no estén actualizadas. Puede encontrar la guía de usuario actualizada en www.nokia.com/support.

Visualización de la versión del software

Seleccione  y **Acerca del producto**.

Sugerencia: También puede marcar ***#0000#**.

Actualización del software y las aplicaciones del teléfono mediante el teléfono

Cuando haya actualizaciones disponibles para el software del teléfono o para aplicaciones concretas, el teléfono le avisará. Para mantener el teléfono actualizado, descargue e instale las actualizaciones en el teléfono (servicio de red). También puede comprobar si hay actualizaciones manualmente.

Cuando haya una actualización disponible para el software del teléfono, se mostrará un mensaje de notificación con el icono  en la vista de eventos. Las actualizaciones para aplicaciones concretas se indican con el icono . Para ver e instalar la actualización disponible, seleccione el mensaje de notificación.

Es recomendable crear una copia de seguridad antes de actualizar el software del teléfono.

Comprobación manual de actualizaciones

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Gestionar aplicaciones**.
- 2 Abra la ficha  y seleccione  para actualizar la vista.

Es posible actualizar aplicaciones de forma individual o todas las aplicaciones disponibles.

Actualización del software del teléfono con el PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Software Updater para actualizar el software del teléfono. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable USB compatible para conectar el teléfono al PC. Para restaurar toda su información personal al teléfono, haga una copia de seguridad del teléfono en el ordenador antes de empezar a actualizar el teléfono.

Sugerencia: Cuando actualice el software de su teléfono, el idioma de su teclado en pantalla cambiará al predeterminado. Si su código de seguridad contiene caracteres que no forman parte del teclado en pantalla, seleccione  y desplácese a la izquierda o a la derecha por el teclado para cambiar el idioma del teclado en pantalla al que utilizaba cuando creó el código de seguridad.

Puede descargar la aplicación Nokia Software Updater desde www.nokia.com/support.

Copia de seguridad

Copia de seguridad de archivos

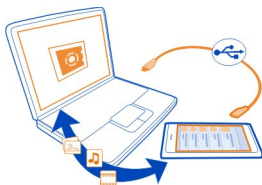
¿Quiere asegurarse de no perder archivos importantes? Haga una copia de seguridad de la memoria del teléfono.

Seleccione  y **Sincronización y copia de seguridad** > **Copia de seguridad**.

Es aconsejable que haga copias de seguridad de la memoria del teléfono periódicamente.

Sugerencia: Para restaurar una copia de seguridad, seleccione el archivo de seguridad que desee restaurar y **Restaurar**, y siga las instrucciones que se muestran en el teléfono. Es posible que no pueda restaurar algunas aplicaciones instaladas.

Los archivos multimedia voluminosos, como fotos o vídeos, no se incluyen en las copias de seguridad del teléfono. Puede utilizar la aplicación Nokia Link para sincronizar archivos importantes, como fotos y vídeos, con un ordenador compatible. Además puede utilizar Nokia Link para hacer copias de seguridad y restaurar contenido, como los contactos, las entradas de agenda y los mensajes. Para acceder a la función para realizar una copia de seguridad y restaurar, seleccione .



Gestión de aplicaciones

Acerca de Aplicaciones

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Gestionar aplicaciones**.

Es posible actualizar y eliminar paquetes de aplicaciones, como aplicaciones y complementos.

Instalación de aplicaciones nuevas

Con la Tienda de Nokia, puede descargar juegos de móvil, aplicaciones y diferentes tipos de complementos en el teléfono.

Seleccione .

En algunos sitios web, para instalar una aplicación, es posible seleccionar un enlace a un archivo con la extensión .deb. Para poder instalar aplicaciones desde adjuntos del correo, sistemas de archivos, sitios web o ubicaciones que no sean la Tienda de Nokia, es necesario activar esta opción en los ajustes de instalación.

Activación de la instalación desde fuera de la Tienda de Nokia

Seleccione  y **Aplicaciones** > **Instalaciones** y active **Permitir instalaciones de fuentes que no sean de la Tienda**.

Instale únicamente las aplicaciones que sean compatibles con el teléfono.

! **Importante:** Instale y utilice únicamente aplicaciones y software procedentes de fuentes en las que confíe. Las aplicaciones de otras fuentes pueden contener software malintencionado que acceda a los datos almacenados en el dispositivo, cause perjuicios financieros o dañe su dispositivo.

Visualización de las aplicaciones instaladas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Gestionar aplicaciones**.

Visualización de los detalles de una aplicación

Seleccione la aplicación.

Eliminación de aplicaciones del teléfono

Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no desea conservar o utilizar para aumentar la cantidad de memoria disponible.

Mantenga pulsada la vista Aplicaciones y seleccione  en la aplicación.

Una vez confirmado e iniciado el proceso de desinstalación, no se podrá cancelar.

Si elimina una aplicación, no podrá abrir archivos con la aplicación eliminada.

Si alguna de las aplicaciones instaladas depende de una aplicación eliminada, puede que deje de funcionar. Si desea obtener más información, consulte la guía de usuario de la aplicación instalada.

Para ver los detalles de una aplicación antes de eliminarla, seleccione  > **Aplicaciones** > **Gestionar aplicaciones** y la aplicación. Para eliminar la aplicación, seleccione **Desinstalar**.

Restauración de paquetes de aplicaciones

Se puede crear un archivo de copia de seguridad para el teléfono y, si es necesario, restaurar posteriormente los paquetes de aplicaciones que desee.

Es posible que no pueda restaurar algunas de las aplicaciones instaladas.

- 1 Seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Copia de seguridad**.
- 2 Seleccione un archivo de copia de seguridad que desee restaurar y **Restaurar**, y, a continuación, siga las instrucciones que se muestran en pantalla.
- 3 Después de la restauración, se le preguntará si también desea restaurar paquetes de aplicaciones. Si existen paquetes para restaurar, para ver los paquetes que se encuentran disponibles, seleccione **Sí**.

4 Seleccione el paquete de aplicaciones que desee restaurar y **Restaurar**.

También puede restaurar paquetes de aplicaciones más tarde. Seleccione  > **Aplicaciones** > **Gestionar aplicaciones**.

Memoria

Liberación de la memoria del teléfono

¿Necesita aumentar la cantidad de memoria disponible del teléfono para poder instalar más aplicaciones o añadir más contenido?

Si ya no los necesita, puede borrar los siguientes elementos:

- Mensajes multimedia, de texto, y de correo
- Entradas y detalles de contactos
- Aplicaciones
- Música, imágenes o vídeos

Copie el contenido que desee guardar a un ordenador compatible.

Sincronización de contenido

Sincronización de información importante

¿Quiere tener a mano una copia de seguridad de sus contactos, agenda, notas y otros contenidos, tanto si está sentado frente al ordenador como si está utilizando el teléfono? Sincronice su contenido importante con servicios en línea y acceda a dicho contenido desde cualquier sitio al que vaya. También puede sincronizar contenido con otros dispositivos, como teléfonos u ordenadores.

Sincronización con servicios en línea

Seleccione .

Sincronización con otros dispositivos

Seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Sincronización**.

Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o los perfiles de sincronización utilizados previamente. Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización del proveedor de servicios en un mensaje de configuración.

Sincronización con servicios en línea

Haga que todas sus cuentas, contactos, entradas de la agenda y demás información importante estén sincronizados con el teléfono. Haga una copia de seguridad en línea del contenido importante para transferirlo o restaurarlo fácilmente en el teléfono.

Seleccione .

De forma predeterminada, la sincronización con los servicios está activada.

Inclusión o exclusión de contenido

Seleccione una cuenta y el tipo de contenido que desee incluir o excluir. Las opciones disponibles pueden variar.

Desactivación de la sincronización

Seleccione una cuenta y desactive Programación.

Sincronización del contenido con otro teléfono

Mantenga sincronizada la información importante entre, por ejemplo, el teléfono personal y el del trabajo.

Seleccione  > **Sincronización y copia de seguridad** > **Sincronización**.

Creación de un perfil de sincronización

- 1 Seleccione **Añadir dispositivo**. Si ya ha creado otros perfiles de sincronización, seleccione .
- 2 Seleccione el otro teléfono y **Continuar**
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla en los dos teléfonos.
- 4 Seleccione el contenido que desee sincronizar. Las opciones disponibles pueden variar. También es posible que pueda seleccionar qué datos del teléfono quiere conservar si hay problemas; por ejemplo, en el caso de que un mismo contacto tenga varios números de teléfono.
- 5 Para sincronizar, seleccione **Sincronizar**.

Sincronización mediante un perfil de sincronización existente

Asegúrese de que Bluetooth esté activado en ambos teléfonos y seleccione **Sincronizar**.

Inclusión o exclusión de tipos de contenido

En el perfil que desee, seleccione los tipos de contenido.

Eliminación de un perfil de sincronización

En el perfil que desee, seleccione .

Protección del teléfono

Configuración del teléfono para que se bloquee automáticamente

¿Desea proteger el teléfono contra el uso no autorizado? Defina un código de seguridad y ajuste el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté utilizando.

- 1 Seleccione  y **Seguridad > Bloqueo del dispositivo**.
- 2 Seleccione **Código de seguridad** e introduzca un código de seguridad (5 caracteres como mínimo). Puede utilizar números, símbolos, mayúsculas y minúsculas.

Mantenga el código de seguridad en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código de seguridad y no puede recuperarlo, se borrarán sus datos personales antes de que pueda volver a utilizar el teléfono. Si ha establecido el número de veces que puede introducir un código de seguridad incorrecto, el teléfono borrará sus datos y restablecerá los ajustes originales después del último intento. Si no ha limitado el número de veces, el teléfono necesitará ser revisado antes de que pueda volverlo a utilizar.

- 3 Seleccione **Bloqueo automático** y defina el periodo de tiempo tras el cual el teléfono se bloqueará automáticamente.

Desbloqueo del teléfono

- 1 Pulse la tecla de encendido y deslice el dedo desde la parte exterior de la pantalla hacia dentro. Puede pasar el dedo desde cualquier dirección.
- 2 Introduzca el código de seguridad y seleccione **Aceptar**.

Sugerencia: También puede tocar la pantalla dos veces y pasar el dedo desde fuera de la pantalla hacia dentro.

Sugerencia: Cuando actualice el software de su teléfono mediante la aplicación para PC Nokia Software Updater, el idioma de su teclado en pantalla se ajustará de nuevo al predeterminado. Si su código de seguridad contiene caracteres que no forman parte del teclado en pantalla, seleccione  y desplácese a la izquierda o a la derecha por el teclado para cambiar el idioma del teclado en pantalla al que utilizaba cuando creó el código de seguridad.

Sugerencia: Si ha definido a una persona de confianza, si alguna vez se olvida del código de seguridad, podrá enviárselo en un mensaje de texto. Seleccione **Bloqueo del dispositivo > Persona de confianza > Seleccionar persona de confianza** y un contacto de la lista. Si el número de teléfono de la persona de confianza cambia en la lista de contactos, tiene que cambiarlo manualmente.

Ajustes de bloqueo del teléfono

Puede definir un código de seguridad y ajustar el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo utiliza.

Algunos servicios como Mail for Exchange, pueden requerir que defina un código de seguridad para el teléfono. En función de los requisitos de seguridad del administrador, también se pueden cambiar los ajustes de bloqueo del teléfono, como Bloqueo automático y Número de intentos.

Seleccione  y **Seguridad** > **Bloqueo del dispositivo**, y una de las siguientes opciones:

Bloqueo automático — permite definir el periodo de tiempo que desea que transcurra para que se bloquee el teléfono automáticamente.

Código de seguridad — permite cambiar el código de seguridad. Para utilizar el bloqueo del teléfono, es necesario definir un código de seguridad.

Número de intentos — permite establecer un límite para los intentos de introducción del código de seguridad incorrectos. Cuando se alcance el límite, se restablecerán los ajustes originales del teléfono y se borrarán todos los datos del usuario.

Persona de confianza — permite definir a uno de sus contactos como persona de confianza. Si ha definido a una persona de confianza, y siempre se olvida del código de seguridad, podrá enviárselo en un mensaje de texto. Después de introducir el código de seguridad incorrecto, seleccione **Recuperar** y siga las instrucciones en pantalla.

Funciones de seguridad remota — Configure el bloqueo remoto. Si pierde el teléfono, puede bloquearlo o borrar los datos guardados en él de forma remota.

Ocultar la información privada de las notificaciones

¿No quiere que los demás vean quién lo ha llamado? Cuando tiene una llamada perdida o ha recibido un mensaje, se muestra una notificación en la pantalla de bloqueo. Puede definir cuánta información se mostrará.

Seleccione  y **Notificaciones** > **Notificaciones**, y active o desactive **Ocultar información privada**.

Cuando Ocultar información privada está activado, solo se muestra el número de mensajes y de llamadas perdidas que se ha recibido.

Si Ocultar información privada no está activado y ha recibido un mensaje o tiene una llamada perdida, se muestra la información siguiente:

- El nombre de la persona que ha intentado llamarle
- El remitente del mensaje que ha recibido
- Parte del contenido del mensaje

Desarrollo de sus propias aplicaciones

Puede crear sus propias aplicaciones para el teléfono mediante un kit de desarrollo de software aplicable (SDK).

Para poder utilizarlo como un objetivo para el desarrollo de aplicaciones necesita activar el modo de desarrollador en el teléfono. El modo de desarrollador permite la conectividad entre el host de desarrollo y el teléfono, y proporciona ciertas herramientas adicionales en el teléfono.

Activación del modo de desarrollador

Seleccione  y **Seguridad > Modo de desarrollador**, y active **Modo de desarrollador**.

Se recomienda que no active el modo de desarrollador, a menos que vaya a desarrollar aplicaciones para el teléfono. La activación del modo de desarrollador no expone el teléfono a riesgos de seguridad, pero puede eliminar accidentalmente archivos importantes del sistema.

Para obtener más información, vaya a developer.nokia.com.

Reinicio del teléfono

Si el teléfono no responde

Reinicie el teléfono. Mantenga pulsada la tecla de encendido durante 8 segundos como mínimo. Para volver a encender su teléfono de nuevo, mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que el teléfono vibre.

No se eliminará ningún contenido, como los contactos o mensajes.

Restauración de los ajustes originales

Si el teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunos ajustes a sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.
- 2 Seleccione  y **Restablecer > Restaurar ajustes**.
- 3 Si se le solicita, introduzca el código de seguridad.

Después de restaurar los ajustes originales, el teléfono se apaga y se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo normal.

La restauración de los ajustes originales no afecta a los datos personales almacenados en teléfono como, por ejemplo, a los siguientes:

- Contactos
- Entradas de agenda
- Documentos, música, mensajes o notas
- Favoritos de Internet
- Cuentas, códigos de seguridad o contraseñas

Preparación del teléfono para el reciclaje

Si compra un teléfono nuevo o, simplemente, desea desechar el que tiene, Nokia le recomienda reciclar el teléfono. Antes, elimine toda la información y el contenido personales del teléfono.

Eliminación del contenido y restauración de los ajustes predeterminados

- 1 Haga copias de seguridad del contenido que desee guardar a un ordenador compatible.
- 2 Finalice todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione  y **Restablecer > Borrar dispositivo**.
Es posible que el proceso tarde varios minutos.
- 4 Su teléfono se apaga. Espere hasta que el icono giratorio de la pantalla haya desaparecido y, a continuación, vuelva a encender el teléfono. Compruebe detenidamente que todos sus contenidos personales, como contactos, fotos, música, vídeos, notas, mensajes, mensajes de correo electrónico, presentaciones, juegos y demás aplicaciones instaladas han sido eliminados. El contenido y la información almacenados en la tarjeta SIM no se eliminan.

Recuerde extraer la tarjeta SIM del teléfono.

Batería

Prolongación de la duración de la batería

Si tiene la sensación de que siempre está buscando un cargador, le damos algunos consejos para reducir el consumo de energía del teléfono y hablar durante más tiempo.

- Realice siempre una carga completa de la batería.
- Cuando el modo de ahorro está activado, el teléfono no escanea o escanea con menos frecuencia las conexiones WLAN disponibles, y cierra las conexiones que no esté usando ninguna aplicación.

Sugerencia: Para comprobar el estado de la batería y activar el modo de ahorro de energía, seleccione  y **Dispositivo > Batería**.

Cierre de las aplicaciones que no estén en uso

Mantenga tocada la vista de las aplicaciones abiertas y seleccione **Cerrar todo**, o seleccione  en la aplicación que desee cerrar.

Sonidos y efectos

- Silenciar los tonos innecesarios como los tonos de la pantalla táctil.
- Utilice auriculares con cable en lugar del altavoz.
- Cambie la duración del tiempo de espera que debe transcurrir para que se apague la pantalla del teléfono.

Establecimiento del periodo de tiempo de espera

Seleccione  y **Dispositivo > Pantalla > Oscurecimiento de la pantalla**.

Disminución del brillo de la pantalla

Seleccione  y arrastre el control deslizante de Brillo.

Activación de un fondo de pantalla oscuro

Seleccione  y Fondo de pantalla.

Uso de red

- Si está escuchando música o utilizando el teléfono para otra cosa pero no quiere recibir ni realizar ninguna llamada, active el modo de vuelo.
- Utilice una conexión WLAN para conectarse a Internet, ya que es mejor que una conexión de paquete de datos (GPRS o 3G).
- Si el teléfono está configurado para utilizar tanto redes GSM como 3G (modo dual), utiliza más energía al buscar la red 3G.

Configuración del teléfono para que solo utilice la red GSM

Seleccione  y Red móvil > Modo de red > GSM.

Desactivación de Bluetooth cuando no sea necesario

Seleccione  y Bluetooth.

Establecimiento de una conexión de paquete de datos (3G o GPRS) solo cuando sea necesario

Seleccione  y Red móvil > Roaming de datos y active Preguntar siempre.

Sugerencias

Códigos de acceso

Código PIN (de 4 a 8 dígitos)	Protege su tarjeta SIM de usos no autorizados o se requiere para acceder a algunas funciones. Puede configurar el teléfono para que solicite el código PIN al encenderlo. Si no se suministra con la tarjeta SIM u olvida el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Si escribe el código incorrecto tres veces seguidas, necesitará desbloquearlo con el código PUK.
Código PUK	Es necesario para desbloquear un código PIN.

(8 dígitos)	Si no se suministra con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Número IMEI (15 dígitos)	Se utiliza para identificar teléfonos válidos en la red. El número también se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, teléfonos robados. Es posible que también necesite proporcionar el número a los servicios de Nokia Care. Para ver el número IMEI, marque *#06# .
Código de bloqueo (código de seguridad) (mín. 5 dígitos o caracteres)	Ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado. Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina. Mantenga el código secreto en un lugar seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código de seguridad y no puede recuperarlo, se borrarán sus datos personales antes de que pueda volver a utilizar el teléfono. Si ha establecido el número de veces que puede escribir un código de seguridad incorrecto, el teléfono borrará sus datos y restablecerá los ajustes originales después del último intento. Si no ha limitado el número de veces, el teléfono necesitará ser revisado antes de que pueda volverlo a utilizar. Para obtener más información, póngase en contacto con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

Envío del código de seguridad a una persona de confianza

¿Desea proteger el teléfono pero le da miedo olvidar el código de seguridad? Defina a una persona de confianza y, si se olvida del código de seguridad, podrá enviárselo a dicha persona de confianza.

Definición de la persona de confianza

Seleccione  y **Seguridad > Bloqueo del dispositivo > Persona de confianza > Seleccionar persona de confianza**, y seleccione el contacto que desee.

Si el número de teléfono de la persona de confianza cambia, tiene que cambiarlo manualmente.

Recuperación del código

Después de introducir el código de seguridad incorrecto, seleccione **Recuperar** y siga las instrucciones en pantalla.

Protección del medio ambiente

Ahorre energía

No es necesario cargar la batería con tanta frecuencia si se realizan las siguientes acciones:

- Cuando no vaya a usarlas, cierre las aplicaciones y las conexiones de datos, como puede ser la conexión WLAN o Bluetooth.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Establezca que el teléfono entre en modo de ahorro de energía después de un período de inactividad mínimo.
- Desactive los sonidos innecesarios como los tonos de la pantalla táctil.

Reciclaje



Cuando el teléfono alcance el final de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar en forma de materiales y de energía. Para garantizar la correcta eliminación y reutilización, Nokia coopera con sus socios mediante un programa denominado We:recycle. Para obtener información sobre cómo reciclar los productos Nokia antiguos y dónde encontrar puntos de recogida, visite www.nokia.com/werecycle, o llame al Centro de contacto de Nokia Care.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin

clasificar. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes UMTS 850, 900, 1900, 1700/2100, 2100 MHz y GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz. Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

Visualización de información sobre el teléfono

Para ver avisos de aprobación e información detallada sobre el software y hardware del teléfono, seleccione  y **Acerca del producto**.

Aviso de software de código abierto

Este producto incluye algún software de código abierto.

En los materiales proporcionados con este producto se reproducen los términos exactos de las licencias, descargos de responsabilidad, confirmaciones y avisos. Nokia le ofrece proporcionarle el código fuente, tal como se define en la licencia aplicable. Vaya a harmattan-dev.nokia.com, o envíe un correo electrónico a sourcecode.request@nokia.com o una solicitud por escrito a:

Source Code Requests

Nokia Corporation

P.O.Box 226

FI-00045 Nokia Group

Finlandia

Esta oferta será válida durante un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de distribución de este producto por parte de Nokia.

Mediante el envío de una solicitud, usted dará su consentimiento para que Nokia (o terceras partes en nombre de o bajo la autoridad directa de Nokia) procese sus datos personales. El procesamiento se llevará a cabo para el objetivo correspondiente a la solicitud y las garantías relacionadas. La razón principal para almacenar estos datos es demostrar el cumplimiento de los términos de la licencia. El procesamiento de los datos se llevará a cabo de acuerdo con las directrices de Nokia y la legislación aplicable.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.

- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/recycling.

Baterías y cargadores

Información de la batería y el cargador

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. Acuda al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-16. El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K, B o N.

Es posible que los cargadores de terceros que cumplan con la norma IEC/EN 62684 y que se puedan conectar al conector de dispositivo micro USB sean compatibles.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, lleve el dispositivo al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

Seguridad de la batería

 **Nota:** La batería del dispositivo no es extraíble; así pues, consulte las declaraciones relacionadas con la batería aplicables a su dispositivo.

Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Información de seguridad adicional

Realización de llamadas de emergencia

- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:
 - Inserte una tarjeta SIM.
 - Asegúrese que le modo de vuelo no esté activado.
 - Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Vaya a la vista de aplicaciones, y seleccione  y .
- 4 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 5 Seleccione  para iniciar la llamada.
- 6 Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.

Realización de una llamada de emergencia sin introducir el código PIN, PUK ni el código de seguridad

- 1 Cuando el teléfono pida el código, seleccione .
- 2 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 3 Seleccione Llamar para iniciar la llamada. Tras la llamada de emergencia, es necesario introducir el código PIN, PUK o el código de seguridad para poder utilizar las otras funciones del teléfono.

Cuando encienda el teléfono por primera vez, se le solicitará crear una cuenta de Nokia. Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, seleccione .

 **Importante:** Las llamadas de emergencia pueden realizarse mediante el teléfono móvil. No es posible realizar llamadas de emergencia mediante llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet). No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No dependa nunca únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído



Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Níquel



Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice aplicaciones y software únicamente de fuentes de confianza. Las aplicaciones de fuentes que no son de confianza pueden contener software malintencionado. Dicho software puede acceder a los datos almacenados en el dispositivo, provocar daños económicos o dañar el dispositivo.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,16 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-696 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección <http://www.nokia.com/global/declaration>.

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Original Accessories y Nseries son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

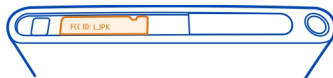
Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

La disponibilidad de los servicios Nokia puede variar en función de la región.

NOTA DE LA FCC

Este dispositivo puede causar interferencias con la radio o televisión (por ejemplo, al usar el teléfono cerca del equipo receptor). La FCC puede solicitarle que deje de utilizar el teléfono si dichas interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá provocar interferencias dañinas; y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que es posible que provoquen un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia pueden dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

El ID de FCC está impreso en la ranura de la tarjeta SIM. Para ver el ID, extraiga el soporte de la tarjeta SIM.



Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

Índice alfabético

A

accesos directos	32
activación/desactivación	11
activar/desactivar	11
activar/desactivar el teléfono	106
actualizaciones	
— aplicaciones	98, 99
— software del teléfono	98, 99
actualizaciones de estado	47, 48
actualizaciones de software	98, 99
agenda	94, 95, 96
A-GPS (GPS asistido)	81
ajustes	
— idioma	60
— puntos de acceso	32
— restaurar	106
ajustes de idioma	60
altavoz	28, 53
antenas	8
aplicaciones	16, 17, 18, 100, 101
— desarrollo	105
aplicaciones de oficina	97
asistencia	15
auriculares	68
ayuda	15

B

barra de inicio rápido	17
batería	11, 112
— ahorro de energía	107
— carga	9
— cargar	10
blogs	43
bloquear	
— dispositivo	23, 104
— pantalla	12
— teclas	12
— teléfono	22, 23, 103, 104

bloqueo	
— teléfono	109
bloqueo del dispositivo	22, 103
bloqueo del teléfono	22, 103
bloqueo de teclado	12
Bluetooth	38, 39, 40
búsqueda	29
buzón de correo	
— voz	52
buzón de entrada, mensajes	59

C

calculadora	96
cámara	68
— compartir fotografías	73
— compartir vídeos	73
— enviar vídeos	73
— envío de fotos	73
— grabar vídeos	72
— hacer fotos	69, 70, 71
— información de ubicación	72
carga de la batería	9, 112
cargar la batería	10
Carga USB	10
código de bloqueo	22, 23, 103, 104, 108, 109
código de seguridad	22, 23, 103, 104, 108, 109
códigos de acceso	108
Códigos PIN	108
códigos PUK	108
compartir, en línea	73
conducción	
— favoritos	92
— guardar lugares	92
— navegación	91
— planificación de rutas	91
— sincronización	92
Conducir	
— cambiar las vistas	91
— guía de voz	90

— navegar	89
— rutas	89
— vista de mapa	90, 91
conectividad	34
conexión a Internet	32
conexión de datos móviles	33
conexiones de datos	32, 34
— Bluetooth	38
— costes	33, 34
— paquetes de datos	33, 34
— WLAN	34
conexión mediante cable	41
Conexión USB	41
conexión web	32
contactos	49
— copia	13
— copiar	46
— en redes sociales	48
— fotos	46
— guardar	44
— sincronización	102, 103
control de volumen	28
copia de contenido	12, 14, 102
copia de seguridad de contenido	99
correo	61, 64
correo electrónico	61, 63
— archivos adjuntos	62
— buzón de correo	61
— configuración	61
— conversaciones	62
— crear	62
— enviar	62
— lectura y recepción	61
Véase <i>correo electrónico</i>	
Cuenta de Nokia	30
cuentas	58, 60, 102

D

despertador	93
desvío de llamadas	52
disponibilidad	49

DLNA (Digital Living Network Alliance)	36, 65, 77, 79
Dolby™	68

E

Editor de fotos	78
encendido/apagado	11
encendido/apagado del teléfono	106
entrada de texto	24, 26, 27
estado de disponibilidad	57
etiquetas	75, 76
evento	95

F

favoritos	43, 45
fondo de pantalla	31
foto	
— hacer	69, 71
— vista	74
fotos	
— editar	78
— enviar	73
— etiquetado	76
— hacer	70, 71
— información de ubicación	72
— organizar	75
— sincronización	41
— ver	74, 77, 79
— ver en un televisor	77, 79
fuentes de noticias	43

G

Galería	74
gestión de archivos	99
GPS (Sistema de posicionamiento global)	81
grabar	
— vídeos	72
guía	44
— adición	44
— editar	44

— en redes sociales	47, 48
— favoritos	45
— grupos	47
— guardar	44
— señales de llamada	46
Véase <i>guía</i>	
guía de usuario	15

H

hacer fotos	
Véase <i>cámara</i>	
hora y fecha	94

I

iconos	19
imágenes	
— compartir	73
— enviar	40
indicadores	19
Información de asistencia de Nokia	15
información de posicionamiento	81
información de ubicación	72, 81, 95
información técnica	111
infos, noticias	43
infos web	43
instalación de aplicaciones	100
Internet	
Véase <i>navegador web</i>	

L

listas de reproducción	65
llamada en espera	54
llamadas	49, 51, 53, 54, 55
— conferencia	50
— desvío	52
— emergencia	113
— llamadas de Internet	55, 56
— realización	49
— recientes	55
— rechazar	51
— reenvío	52

— registro	54
— responder	51
llamadas de emergencia	113
llamadas de Internet	55, 56
llamadas de voz	
Véase <i>llamadas</i>	

M

Mail for Exchange	63, 64
manos libres	7, 39, 68
Mapas	82
— brújula	88
— buscar ubicaciones	86
— cambiar las vistas	84
— comentarios	89
— compartir ubicaciones	87
— descarga de mapas	85
— fuera de línea	85
— guardar lugares	87
— guía	84
— lugares guardados	87
— navegar	88
— posicionamiento	80
— rutas a pie	88
— ubicación actual	82
— vista de mapa	82, 84
memoria	106
— borrar	102
mensajes	58, 59
— enviar	59
mensajes de texto	58, 59
mensajes multimedia	58, 59
menú	18
menú de estado	17
MI (mensajes instantáneos)	58, 60
MMS (servicio de mensajes multimedia)	59
modo de silencio	29
modo de vuelo	29
modos	28, 29
música	31, 64, 65, 66
— listas de reproducción	65

N		Swype	27
navegador			
Véase <i>navegador web</i>			
navegador web	41, 42		
— favoritos	43		
NFC (Near Field Communication)	36, 37, 38		
Nokia Link	14		
Nokia Mapas	30		
notas	97		
notificaciones	105		
Número IMEI	108		
P		T	
pantalla de inicio	16	tareas	94
pantalla táctil	20, 24, 27	Tarjeta SIM	8, 46
películas	79	teclado	24, 27
personalización del dispositivo	32	teclado en pantalla	24, 27
personalizar el teléfono	31	teclado virtual	24, 27
Petición de reunión	64	teclas y piezas	6, 7
		teléfono	
		— activación/desactivación	11, 106
		— configuración	12
		— reiniciar	106
		Tienda de Nokia	31
		transferencia de contenido	12, 13, 14, 41, 66, 67, 102
		transferir	
		— contenido	103
		TV	
		— visualización de fotos	77
R		V	
realizar varias tareas a la vez	17	valores iniciales, restauración	106
reciclaje	110	vídeo	
redes sociales	47, 48	— editar	79
registro	54	vídeos	66
reiniciar	106	— compartir	73
reloj	92, 93, 94	— descarga	67
restauración de contenido	101	— enviar	40, 73
restauración de los ajustes	106	— grabar	72
		— información de ubicación	72
		— organizar	75
		— reproducción	67
		— sincronización	41, 67
		— streaming	67
		— ver	74, 77, 79
		— ver en un televisor	77, 79
		— visualización	67
S			
señales de llamada	46, 51		
servicios de chat (MI)	58, 60		
Servicios de Nokia	30		
Servicios Nokia	30		
sincronización	41, 66, 67, 102, 103		
SMS (servicio de mensajes cortos)	59		
software	98		
sugerencias medioambientales	110		
supresión de ruidos	53		

W

WLAN (red de área local inalámbrica)	34,
35,	36
